



Gilet 14 LED K-Safe

FR Gilet de sécurité 14 LED
EN 14 LED safety vest
DE Sicherheitsweste 14 LEDs
BG 14 LED предпазна жилетка
HR 14 LED sigurnosni prsluk
DK 14 LED sikkerhedsvest
ES Chaleco de seguridad 14 LED
EE 14 LED kaitsevest
FI 14 LED-turvalliivi
GR Γιλέκο ασφαλείας 14 LED
HU 14 LED-es biztonsági mellény
IT Gilet di sicurezza a 14 LED
IE 14 dhílsiú sábháilteachta LED
LV 14 LED drošības veste
LT 14 LED apsauginė liemenė
MT 14 vesta tas-sigurtà LED
NL 14 LED veiligheidsvest
PL Kamizelka ochronna 14 LED
PT Colete de segurança de 14 LEDs
CZ 14 LED bezpečnostní vesta
RO Vestă de siguranță cu 14 LED-uri
SK 14 LED bezpečnostná vesta
SI 14 LED varnostni telovnik
SE 14 LED säkerhetsväst

Avant toute utilisation, consulter le manuel d'utilisation. Ce produit est un outil de travail, tenir éloigné de la portée des enfants. Bien choisir la taille de votre gilet de sécurité et l'ajuster à votre morphologie. Bien le fermer à l'aide de la fermeture velcro afin de réduire le risque d'être happé. Ce vêtement est destiné à signaler visuellement la présence de l'utilisateur dans des situations dangereuses, dans toutes les conditions de luminosité du jour et sous l'éclairage des phares des véhicules dans l'obscurité. N'empêche pas les accidents, la vigilance de l'utilisateur s'impose.

CONTENU EMBALLÉ DANS UN SACHET INDIVIDUEL

- 1 gilet de sécurité 14 LED
- 2 piles AA
- 1 boîtier de commande d'éclairage
- Le manuel utilisateur

PRECAUTIONS D'UTILISATION

Ce manuel d'utilisation du gilet LED contient des informations importantes. Utilisez votre vêtement de sécurité conformément aux précautions d'utilisation suivantes, faute de quoi aucune garantie de pourra être appliquée. Prolutech ne saurait être tenu responsable d'une mauvaise manipulation de ses produits. Avant toute utilisation, vérifiez que votre gilet ne soit ni sale ni usé.

Le gilet

- Ne pas plier les bandes LED, cela endommagerait le circuit électrique.
- Ne pas mettre le gilet en boule, le ranger délicatement sans le plier.
- Ne pas stocker le gilet en milieu humide
- Utiliser une éponge et de l'eau savonneuse pour le nettoyer, ne pas l'immerger.
- Ce gilet peut être utilisé avec ou sans les LED.
- Ne pas utiliser près d'une source de chaleur, garder à l'abri du feu. Repassage déconseillé.

Le boîtier de commande

- Ne pas utiliser près d'une source de chaleur et garder à l'abri du feu.
- En cas de problème ne pas tenter de démonter le boîtier. Remplacez uniquement les piles. Si le problème persiste, contactez-nous.
- Veillez à placer les piles dans la bonne position afin de ne pas risquer de court-circuit, ou d'endommager les composants.
- Enlever les piles entre chaque utilisation est conseillé.

INFORMATIONS UTILISATEUR

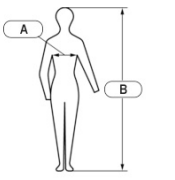
Référence produit : PR41-GO14 (orange) ou PR41-GJ14 (jaune)

Matière principale : 100% Polyester, bandes rétro réfléchissantes et tissu fluorescent orange ou jaune.

Tailles pour gilet de sécurité LED : En conformité avec norme EN ISO 13688 :2013;

Dimensions pour vestes, manteaux et gilets :

| Taille | Tour de poitrine (A) | Stature (B) |
|--------|----------------------|-------------|
| L | 98-106 cm | 175-184 cm |
| XL | 107-115 cm | 182-188 cm |
| 2XL | 116-124 cm | 185-191 cm |
| 3XL | 125-133 cm | 188-195 cm |
| 4XL | 134-142 cm | 194-200 cm |
| 6XL | 150-156 cm | 200-206 cm |
| 8XL | 164-170 cm | 200-206 cm |



Instructions de lavage :



Afin de ne pas endommager le circuit électrique, ne pas immerger le gilet, utiliser une éponge et de l'eau savonneuse pour le nettoyer. Bien veiller à ce que votre équipement ne soit pas sale car cela réduira son efficacité. Le respect des instructions de lavages n'est pas le seul facteur de la durée de vie de l'équipement. La durée de vie dépend également de l'utilisation, de l'entretien, du stockage, etc. Si le gilet montre des signes d'usure (déchirure, saleté etc.) qui réduit son efficacité, procéder à son renouvellement.

Marquage CE. Organisme notifié effectuant l'examen CE de type :



SATRA Technology Europe, Bracetown Business Park, Clonee, Co. Meath, D15 YN2P, Ireland Notified Body No. 2777'

Déclaration de conformité consultable sur www.prolutech.com.

Conforme : EN ISO 20471:2013+A1:2016 Classe 2, et ISO13688:2013 (exigences générales).

Surface minimum de matière fluorescente et rétro réfléchissante en m² :

| Classe de visibilité | 3 | 2 | 1 |
|------------------------------|------|------|------|
| Matière fluorescente | 0.80 | 0.50 | 0.14 |
| Matière rétro réfléchissante | 0.20 | 0.13 | 0.10 |

Recyclage : Le guide de recyclage peut être consulté sur www.prolutech.com.

Before use, please read the user manual carefully. This product is a work tool, keep away from the reach of children. Choose the right size for your safety vest and adjust it to your body shape. Close it well with the Velcro fastener to reduce the risk of being caught. This garment is for signaling the user's presence visually, intended to provide perceptibility of the user in hazardous situations, under any light conditions by day and under illumination by vehicle headlights in the dark. Does not prevent accidents, the user's vigilance is required.

CONTENTS PACKED IN AN INDIVIDUAL BAG

- 1 safety vest with 14 LED lights
- 2 AA batteries
- 1 Lighting control device
- The user manual

SAFETY PRECAUTIONS AND DIRECTIONS OF USE

This K-Safe User Manual contains very important information about how to handle and use this product. Be sure to read this User Manual in its entirety and to use this safety equipment in accordance with its instructions, otherwise no warranty will apply. Prolutech is not responsible for any damage caused by the misuse of the product. Before any use, check that your vest is not dirty or worn.

LED safety vest

- Do not fold the LED strips, this will damage the electrical circuit.
- Store the LED vest carefully without folding it.
- Do not store the LED vest in a damp environment.
- Do not wash or submerge the LED vest, use a sponge and soapy water to clean it.
- The vest can be used with or without the LED lights.
- Do not use near a heat source and keep away from fire. Ironing is not recommended.

Lighting control device

- Do not use near a heat source and keep away from fire.
- In case of problem, do not attempt to disassemble the case. Replace only the batteries. If the problem persists, contact us.
- Be sure to place the batteries in the correct position to avoid short-circuiting or damaging the components.
- It is recommended to remove the batteries between each use.

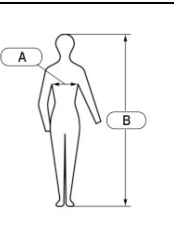
USER INFORMATION

Product code : PR41-GO14 (orange) or PR41-GJ14 (yellow)

Main materials of garment : 100% Polyester, orange or yellow fluorescent fabrics, retroreflective tape.

Size for Safety LED vests : In accordance with EN ISO 13688 :2013; Sizing for jackets, bodywarmers and coveralls.

| Size | Chest girth (A) | Height (B) |
|------|-----------------|------------|
| L | 98-106 cm | 175-184 cm |
| XL | 107-115 cm | 182-188 cm |
| 2XL | 116-124 cm | 185-191 cm |
| 3XL | 125-133 cm | 188-195 cm |
| 4XL | 134-142 cm | 194-200 cm |
| 6XL | 150-156 cm | 200-206 cm |
| 8XL | 164-170 cm | 200-206 cm |




Washing Instructions :

To avoid damaging the electrical circuit, do not submerge the garment, use a sponge and soapy water to clean it. Make sure that your garment is not dirty as this will reduce its effectiveness. Respecting washing instructions is not the only factor related to the lifetime of the garment. The lifetime will also depend on usage, care, storage etc. If the garment shows signs of wear (tearing, dirt, etc.) that reduce its effectiveness, it should be replaced.



CE Mark. EU Type Examination carried out by : SATRA Technology Europe, Bracetown Business Park, Clonee, Co. Meath,

D15 YN2P, Ireland Notified Body No. 2777'. Declaration of conformity can be accessed at www.prolutech.com

Conforme EN ISO 20471:2013+A1:2016 Class 2, and ISO13688:2013 (general requirements).

Minimum required areas of visible material in m2 :

| Performance class of garment | 3 | 2 | 1 |
|------------------------------|------|------|------|
| Background material | 0.80 | 0.50 | 0.14 |
| Retroreflective material | 0.20 | 0.13 | 0.10 |

Recycling : The disposal guidance can be accessed at www.prolutech.com

Vor der Benutzung bitte das Benutzerhandbuch sorgfältig lesen.

Dieses Produkt ist ein Arbeitswerkzeug, außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Wählen Sie die richtige Größe für Ihre Sicherheitsweste und passen Sie sie Ihrer Körperform an. Schließen Sie sie gut mit dem Klettverschluss, um das Risiko, sich zu verfangen, zu reduzieren. Dieses Kleidungsstück dient der visuellen Signalisierung der Anwesenheit des Benutzers und soll die Wahrnehmbarkeit des Benutzers in gefährlichen Situationen unter allen Lichtverhältnissen bei Tag und unter Beleuchtung durch Fahrzeugscheinwerfer in der Dunkelheit gewährleisten. Es verhindert keine Unfälle; die Wachsamkeit des Benutzers ist erforderlich.

INHALT IN EINEM EINZELNEN BEUTEL VERPACKT

- 1 Sicherheitsweste mit 14 LED-Lichtern
- Das Benutzerhandbuch
- 1 Steuergerät für die Beleuchtung
- 2 AA-Batterien

SICHERHEITSHINWEISE UND ANWENDUNGSANWEISUNGEN

Dieses K-Safe Benutzerhandbuch enthält sehr wichtige Informationen zur Handhabung und Nutzung dieses Produkts. Stellen Sie sicher, dass Sie dieses Benutzerhandbuch vollständig lesen und diese Sicherheitsausrüstung gemäß den Anweisungen verwenden, andernfalls entfällt die Garantie. Prolutech übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung des Produkts entstehen. Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch, ob Ihre Weste sauber und unbeschädigt ist.

Die Weste

- Knicken Sie die LED-Streifen nicht, da dies den Stromkreis beschädigen würde.
- Legen Sie die Weste nicht zusammen, sondern verstauen Sie sie vorsichtig, ohne sie zu falten.
- Lagern Sie die Weste nicht in feuchter Umgebung.
- Verwenden Sie einen Schwamm und Seifenwasser, um sie zu reinigen, tauchen Sie sie nicht in Wasser.
- Die Weste kann mit oder ohne LEDs verwendet werden.
- Nicht in der Nähe von Wärmequellen verwenden, von Feuer fernhalten. Von Bügeln wird abgeraten.

Das Steuergerät

- Nicht in der Nähe einer Wärmequelle verwenden und vor Feuer geschützt aufbewahren.
- Versuchen Sie nicht, das Gehäuse zu zerlegen, falls ein Problem auftritt. Tauschen Sie nur die Batterien aus. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an uns.
- Achten Sie darauf, die Batterien in der richtigen Position einzulegen, um einen Kurzschluss oder eine Beschädigung der Komponenten zu vermeiden.
- Es wird empfohlen, die Batterien zwischen jedem Gebrauch zu entfernen.

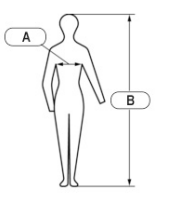
BENUTZERINFORMATIONEN

Referenz des Produkts : PR41-GO14 (orange) oder PR41-GJ14 (gelb).

Hauptmaterial: 100% Polyester, retroreflektierende Streifen und fluoreszierendes Gewebe in Orange oder Gelb.

Größen für LED-Warnwesten: In Übereinstimmung mit der Norm EN ISO 13688 :2013;

| GRÖSSE DER WESTE | BRUSTUMFANG (A) | GRÖSSE (B) |
|------------------|-----------------|------------|
| L | 98-106 cm | 175-184 cm |
| XL | 107-115 cm | 182-188 cm |
| 2XL | 116-124 cm | 185-191 cm |
| 3XL | 125-133 cm | 188-195 cm |
| 4XL | 134-142 cm | 194-200 cm |
| 6XL | 150-156 cm | 200-206 cm |
| 8XL | 164-170 cm | 200-206 cm |



Waschanweisungen:



Um Schäden an den elektrischen Schaltkreisen zu vermeiden, tauchen Sie die Weste nicht in Wasser, sondern verwenden Sie einen Schwamm und Seifenwasser zum Reinigen. Achte darauf, dass deine Ausrüstung nicht schmutzig wird, da dies ihre Wirksamkeit beeinträchtigt. Die Einhaltung der Waschanweisungen ist nicht der einzige Faktor für die Lebensdauer der Ausrüstung. Die Lebensdauer hängt auch von der Verwendung, Pflege, Lagerung usw. ab. Wenn die Weste Abnutzungserscheinungen (Risse, Schmutz usw.) aufweist, die ihre Wirksamkeit verringern, sollte sie erneuert werden.



CE-Kennzeichnung. EU-Typprüfung durchgeführt von: SATRA Technology Europe, Bracetown Business Park, Clonee, Co. Meath, D15 YN2P, Irland, Benannte Stelle Nr. 2777. Die Konformitätserklärung kann unter www.prolutech.com eingesehen werden. Konform gemäß EN ISO 20471:2013+A1:2016 Klasse 2 und ISO 13688:2013 (Allgemeine Anforderungen). Mindestanforderungen an sichtbare Materialflächen in m²:

| Sichtbarkeitsklasse | 3 | 2 | 1 |
|-------------------------------|------|------|------|
| Fluoreszierendes Material | 0.80 | 0.50 | 0.14 |
| Retroreflektierendes Material | 0.20 | 0.13 | 0.10 |

Recycling: Die Entsorgungsrichtlinien sind unter www.prolutech.com verfügbar.

Преди употреба се консултирайте с ръководството за употреба. Този продукт е работен инструмент, съхранявайте го на място, недостъпно за деца. Изберете внимателно размера на предпазната си жилетка и я приспособете към формата на тялото си. Затворете я здраво с помощта на велкро закопчалката, за да намалите риска от улавяне. Това облекло е предназначено да осигурява визуално предупреждение за присъствието на потребителя в опасни ситуации, при всякакви условия на дневна светлина и под фаровете на превозните средства в тъмното. Не предотвратява злополуки, но изисква бдителност от страна на потребителя.

СЪДЪРЖАНИЕ, ОПАКОВАНО В ИНДИВИДУАЛНА ТОРБИЧКА

- 1 14 LED предпазна жилетка - 2 батерии AA
- 1 кутия за управление на осветлението - ръководство за употреба

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ЗА УПОТРЕБА

Това ръководство за употреба на LED предпазна жилетка съдържа важна информация. Използвайте предпазната си дреха в съответствие със следните предпазни мерки за употреба, в противен случай не може да бъде приложена никаква гаранция. Prolutech не може да носи отговорност за неправилно боравене със своите продукти. Преди употреба проверете дали жилетката ви не е замърсена или износена.

Жилетката

- Не огъвайте светодиодните ленти, тъй като това ще повреди електрическата верига.
- Не свивайте на топка жилетката, съхранявайте я внимателно, без да я сгъвате.
- Не съхранявайте жилетката във влажна среда.
- Използвайте гъба и сапунена вода, за да я почистите, не я потапяйте.
- Тази жилетка може да се използва със или без светодиоди.
- Не използвайте в близост до източник на топлина, пазете от огън. Не гладете.

Контролната кутия

- Не използвайте в близост до източник на топлина и пазете далеч от огън.
- В случай на проблем не се опитвайте да разглобявате кутията. Сменяйте само батериите. Ако проблемът не отшуми, свържете се с нас.
- Уверете се, че батериите са в правилната позиция, за да избегнете късо съединение или повреда на компонентите.
- Препоръчително е да изваждате батериите между отделните употреби.

ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ

Справка за продукта : PR41-GO14 (оранжев) или PR41-GJ14 (жълт)

Основен материал: 100% полиестер, светлоотразителни ивици и оранжева или жълта флуоресцентна тъкан.

Размери на светодиодната предпазна жилетка: В съответствие с изискванията на стандарт EN ISO 13688:2013;

Размери за якета, палта и жилетки :

| РАЗМЕР НА ЖИЛЕТА | ГРЪДЕН ОКОЛ (A) | РАЗМЕР (B) |
|------------------|-----------------|------------|
| L | 98-106 cm | 175-184 cm |
| XL | 107-115 cm | 182-188 cm |
| 2XL | 116-124 cm | 185-191 cm |
| 3XL | 125-133 cm | 188-195 cm |
| 4XL | 134-142 cm | 194-200 cm |
| 6XL | 150-156 cm | 200-206 cm |
| 8XL | 164-170 cm | 200-206 cm |



Инструкции за пране :



За да не повредите електрическата верига, не потапяйте жилетката, а я почиствайте с гъба и сапунена вода. Уверете се, че оборудването ви не е замърсено, тъй като това ще намали ефективността му. Спазването на инструкциите за миене не е единственият фактор за продължителността на живота на оборудването. Срокът на експлоатация зависи и от употребата, поддръжката, съхранението и т.н. Ако жилетката показва признаци на износване (разкъсвания, замърсявания и др.), които намаляват нейната ефективност, тя трябва да бъде заменена.



Маркировка CE: Налице е маркировка CE. Нотифициран орган, извършващ ЕО изследване на типа :

SATRA Technology Europe, Bracetown Business Park, Clonee, Co Meath, D15 YN2P, Ireland Нотифициран орган № 2777". Декларацията за съответствие е достъпна на адрес www.prolutech.com.

Съответства на: EN ISO 20471:2013+A1:2016 Клас 2 и ISO13688:2013 (общи изисквания).

| Клас на видимост | 3 | 2 | 1 |
|---------------------------|------|------|------|
| Флуоресцентен материал | 0.80 | 0.50 | 0.14 |
| Ретроотразителен материал | 0.20 | 0.13 | 0.10 |

Рециклиране: Направленията за из disposal могат да бъдат намерени на www.prolutech.com.

Prije uporabe provjerite korisnički priručnik. Ovaj proizvod je radni alat, čuvajte ga izvan dohvata djece. Pažljivo birajte veličinu sigurnosnog prsluka i prilagodite ga obliku tijela. Čvrsto ga zatvorite čičak kopčom kako biste smanjili rizik od hvatanja. Ovaj odjevni predmet namijenjen je vizualnom signaliziranju prisutnosti korisnika u opasnim situacijama, u svim uvjetima dnevnog svjetla i pod svjetlima vozila u mraku. Ne sprječava nesreće, potreban je oprez korisnika.

SADRŽAJ PAKIRAN U POSEBNOJ TORBICI

- 1 14 LED sigurnosni prsluk • 2 AA baterije
- 1 kutija za upravljanje rasvjetom • Upute za upotrebu

MJERE OPREZA PRI UPORABI

Ovaj korisnički priručnik za LED prsluk sadrži važne informacije. Koristite zaštitnu odjeću u skladu sa sljedećim mjerama opreza pri uporabi, u protivnom neće vrijediti nikakvo jamstvo. Prolutech se ne može smatrati odgovornim za nepravilno rukovanje svojim proizvodima. Prije uporabe provjerite da vaš prsluk nije prljav ili istrošen.

Prsluk

- Nemojte savijati LED trake, to će oštetiti električni krug.
- Ne skupljajte prsluk, čuvajte ga pažljivo bez savijanja.
- Nemojte čuvati prsluk u vlažnom okruženju
- Koristite spužvu i sapunicu za čišćenje, nemojte ga uranjati.
- Ovaj prsluk se može koristiti sa ili bez LED dioda.
- Ne koristite u blizini izvora topline, držite podalje od vatre. Ne preporučuje se glačanje.

Kontrolna kutija

- Ne koristite u blizini izvora topline i držite podalje od vatre.
- U slučaju problema, ne pokušavajte rastaviti kutiju. Zamijenite samo baterije. Ako se problem nastavi, kontaktirajte nas.
- Obavezno postavite baterije u ispravan položaj kako ne biste riskirali kratki spoj ili oštećenje komponenti.
- Preporuča se uklanjanje baterija između svake uporabe.

PODACI ZA KORISNIKE

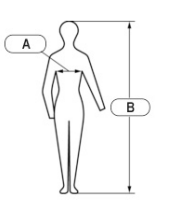
Referenca proizvoda: PR41-GO14 (narančasta) ili PR41-GJ14 (žuta)

Glavni materijal: 100% poliester, retroreflektirajuće trake i narančasta ili žuta fluorescentna tkanina.

Veličine za LED sigurnosni prsluk: U skladu s EN ISO 13688:2013;

Dimenzije za jakne, kapute i prsluke:

| VELIČINA PRSLUKA | OPSEG GRUDI (A) | VELIČINA (B) |
|------------------|-----------------|--------------|
| L | 98-106 cm | 175-184 cm |
| XL | 107-115 cm | 182-188 cm |
| 2XL | 116-124 cm | 185-191 cm |
| 3XL | 125-133 cm | 188-195 cm |
| 4XL | 134-142 cm | 194-200 cm |
| 6XL | 150-156 cm | 200-206 cm |
| 8XL | 164-170 cm | 200-206 cm |



Upute za pranje:



Kako biste izbjegli oštećenje električnog kruga, nemojte uranjati prsluk, očistite ga spužvom i sapunicom. Pazite da vaša oprema nije prljava jer će to smanjiti njezinu učinkovitost. Sukladnost s uputama za pranje nije jedini čimbenik u životnom vijeku opreme. Životni vijek također ovisi o korištenju, održavanju, skladištenju itd. Ako prsluk ima znakove istrošenosti (poderanost, prljavština i sl.) koji smanjuju njegovu učinkovitost, obnovite ga.

CE oznaka. Prijavljeno tijelo koje provodi EZ ispitivanje tipa:



SATRA Technology Europe, Bracetown Business Park, Clonee, Co. Meath, D15 YN2P, Irska Prijavljeno tijelo br. 2777'.

Izjava o sukladnosti dostupna na www.prolutech.com.

Sukladno: EN ISO 20471:2013+A1:2016 klasa 2 i ISO13688:2013 (opći zahtjevi).

Minimalna površina fluorescentnog i retroreflektirajućeg materijala u m2:

| Klasa vidljivosti | 3 | 2 | 1 |
|-------------------------------|------|------|------|
| Fluorescentni materijal | 0.80 | 0.50 | 0.14 |
| Retroreflektirajući materijal | 0.20 | 0.13 | 0.10 |

Recikliranje: Vodič za recikliranje možete pogledati na www.prolutech.com.

Før brug, læs venligst brugermanualen omhyggeligt.

Dette produkt er et arbejdsredskab, hold det væk fra børns rækkevidde. Vælg den rigtige størrelse til din sikkerhedsvest og juster den til din kropstype. Luk den godt med velcro-lukningen for at reducere risikoen for at blive fanget. Dette tøj er designet til visuelt at signalere brugerens tilstedeværelse og skal sikre brugerens synlighed i farlige situationer under alle lysforhold om dagen og under belysning fra billygter i mørket. Det forhindrer ikke ulykker; brugerens årvågenhed er nødvendig.

INDHOLD PAKKET I ENKELT POSER

- 1 14 LED sikkerhedsvest
- 2 AA-batterier
- 1 kontrolboks til belysning
- Brugervejledning

SIKKERHEDSHENSYN OG BRUGSANVISNINGER

Denne K-Safe brugermanual indeholder meget vigtig information om, hvordan man håndterer og bruger dette produkt. Sørg for at læse denne brugermanual i sin helhed og at bruge dette sikkerhedsudstyr i overensstemmelse med instruktionerne, ellers vil garantien ikke gælde. Prolutech er ikke ansvarlig for skader forårsaget af forkert brug af produktet. Før hver brug, kontroller at din vest ikke er snavset eller slidt.

Vesten

- Bøj ikke LED-stripsene, da det vil beskadige det elektriske kredsløb.
- Vesten må ikke ruller sammen, men skal opbevares forsigtigt uden at blive foldet.
- Opbevar ikke vesten i et fugtigt miljø.
- Brug en svamp og sæbevand til at rengøre den, men nedsænk den ikke.
- Denne vest kan bruges med eller uden lysdioder.
- Brug den ikke i nærheden af en varmekilde, og hold den væk fra ild. Må ikke stryges.

Kontrolboksen

- Må ikke bruges i nærheden af en varmekilde og skal holdes væk fra ild.
- Hvis der opstår et problem, må du ikke forsøge at skille boksen ad. Udskift kun batterierne. Kontakt os, hvis problemet fortsætter.
- Sørg for, at batterierne sidder korrekt for at undgå kortslutning eller beskadigelse af komponenterne.
- Det anbefales at tage batterierne ud mellem hver brug.

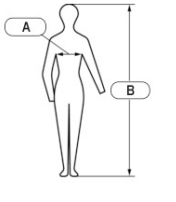
BRUGERINFORMATIONER

Produktreference : PR41-GO14 (orange) eller PR41-GJ14 (gul)

Hovedmateriale: 100 % polyester, retroreflekterende striber og orange eller gult fluorescerende stof.

Størrelser på LED-sikkerhedsveste: I overensstemmelse med EN ISO 13688:2013;

| STØRRELSE PÅ VESTEN | BRYSTOMKREDS (A) | STØRRELSE (B) |
|---------------------|------------------|---------------|
| L | 98-106 cm | 175-184 cm |
| XL | 107-115 cm | 182-188 cm |
| 2XL | 116-124 cm | 185-191 cm |
| 3XL | 125-133 cm | 188-195 cm |
| 4XL | 134-142 cm | 194-200 cm |
| 6XL | 150-156 cm | 200-206 cm |
| 8XL | 164-170 cm | 200-206 cm |


Vaskeanvisninger:

For at undgå at beskadige det elektriske kredsløb må vesten ikke nedsænkes, brug en svamp og sæbevand til at rengøre den. Sørg for, at dit udstyr ikke er snavset, da det vil reducere dets effektivitet. Overholdelse af vaskeanvisninger er ikke den eneste faktor i udstyrets levetid. Levetiden afhænger også af brug, vedligeholdelse, opbevaring osv. Hvis vesten viser tegn på slitage (revner, snavs osv.), som reducerer dens effektivitet, bør den udskiftes.

**CE-mærkning. Bemyndiget organ, der udfører EF-typeafprøvningen:**

SATRA Technology Europe, Bracetown Business Park, Clonee, Co Meath, D15 YN2P, Ireland Notified Body No. 2777«. Overensstemmelseserklæring tilgængelig på www.prolutech.com. Overholder: EN ISO 20471:2013+A1:2016 klasse 2 og ISO13688:2013 (generelle krav).

Minimale krævede arealer af synligt materiale i m²:

| Synlighedsklasse | 3 | 2 | 1 |
|------------------------------|------|------|------|
| Fluorescerende materiale | 0.80 | 0.50 | 0.14 |
| Retroreflekterende materiale | 0.20 | 0.13 | 0.10 |

Genanvendelse: Vejledning om bortskaffelse kan findes på www.prolutech.com.

Antes de usar, por favor lea el manual del usuario con atención.

Este producto es una herramienta de trabajo, manténgalo fuera del alcance de los niños. Elija el tamaño adecuado para su chaleco de seguridad y ajústelo a la forma de su cuerpo. Círralo bien con el cierre de velcro para reducir el riesgo de quedar atrapado. Esta prenda está diseñada para señalar visualmente la presencia del usuario, destinada a proporcionar visibilidad del usuario en situaciones de riesgo, bajo cualquier condición de luz durante el día y bajo la iluminación de los faros de vehículos en la oscuridad. No previene accidentes; se requiere la vigilancia del usuario.

CONTENIDO EMPACADO EN UNA BOLSA INDIVIDUAL

- 1 chaleco de seguridad con 14 luces LED
- 2 pilas AA
- 1 caja de control del alumbrado
- Manual del usuario

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD E INSTRUCCIONES DE USO

Este manual de uso del chaleco de seguridad LED contiene información importante. Utilice su chaleco de seguridad de acuerdo con las siguientes precauciones de uso, de lo contrario no podrá aplicarse ninguna garantía. Prolutech no se hace responsable de la manipulación incorrecta de sus productos. Antes de utilizarlo, compruebe que su chaleco no esté sucio ni desgastado.

El chaleco

- No doble las tiras de LED, ya que dañaría el circuito eléctrico.
- No haga bolas con el chaleco, guárdelo con cuidado sin doblarlo.
- No guarde el chaleco en un ambiente húmedo.
- Utilice una esponja y agua jabonosa para limpiarlo, no lo sumerja.
- Este chaleco puede utilizarse con o sin los LED.
- No lo utilice cerca de una fuente de calor, manténgalo alejado del fuego. No lo planche.

La caja de control

- No lo utilice cerca de una fuente de calor y manténgalo alejado del fuego.
- En caso de problema, no intente desmontar la caja. Sustituya únicamente las pilas. Si el problema persiste, póngase en contacto con nosotros.
- Asegúrese de colocar las pilas en la posición correcta para evitar cortocircuitos o daños en los componentes.
- Es aconsejable retirar las pilas entre usos.

INFORMACIÓN DEL USUARIO

Referencia del producto : PR41-GO14 (naranja) o PR41-GJ14 (amarillo)

Material principal: 100% poliéster, bandas retrorreflectantes y tejido fluorescente naranja o amarillo.

Tallas del chaleco de seguridad LED: Conforme a la norma EN ISO 13688:2013;

Tallas para chaquetas, abrigos y chalecos :

| TAMAÑO DEL CHALECO | CIRCUNFERENCIA DEL PECHO (A) | TAMAÑO (B) |
|--------------------|------------------------------|------------|
| L | 98-106 cm | 175-184 cm |
| XL | 107-115 cm | 182-188 cm |
| 2XL | 116-124 cm | 185-191 cm |
| 3XL | 125-133 cm | 188-195 cm |
| 4XL | 134-142 cm | 194-200 cm |
| 6XL | 150-156 cm | 200-206 cm |
| 8XL | 164-170 cm | 200-206 cm |



Instrucciones de lavado:



Para evitar dañar el circuito eléctrico, no sumerja el chaleco, utilice una esponja y agua jabonosa para limpiarlo. Asegúrese de que el equipo no esté sucio, ya que esto reducirá su eficacia. El cumplimiento de las instrucciones de lavado no es el único factor que influye en la vida útil del equipo. La vida útil también depende del uso, el mantenimiento, el almacenamiento, etc. Si el chaleco muestra signos de desgaste (desgarros, suciedad, etc.) que reducen su eficacia, debe sustituirse.



Marcado CE. Organismo notificado que realiza el examen CE de tipo : SATRA Technology Europe, Bracetown Business Park, Clonee, Co Meath, D15 YN2P, Irlanda Organismo notificado nº 2777». Declaración de conformidad disponible en www.prolutech.com. Cumple con: EN ISO 20471:2013+A1:2016 Clase 2, e ISO13688:2013 (requisitos generales).

| Clase de visibilidad | 3 | 2 | 1 |
|----------------------------|------|------|------|
| Material fluorescente | 0.80 | 0.50 | 0.14 |
| Material retrorreflectante | 0.20 | 0.13 | 0.10 |

Reciclaje: Las pautas de eliminación se pueden encontrar en www.prolutech.com.



Enne kasutamist lugege kasutusjuhend hoolikalt läbi.

Enne kasutamist tutvuge kasutusjuhendiga. See toode on töövahend, hoidke seda lastele kättesaamatus kohas. Valige hoolikalt oma turvavesti suurus ja kohandage see oma kehakujule. Kinnitage see kindlalt Velcro-kinnitusega, et vähendada kinnijäämise ohtu. See rõivas on loodud selleks, et anda visuaalset hoiatust kandja kohalolekust ohtlikes olukordades, kõikides päevavalguse tingimustes ja pimedal ajal sõiduki esitulede all. Ei takista õnnetusi, vaid nõuab kasutaja valvsust.

SISU ÜKSIKUS KOTIS

- 1 14 valgusdiodiga turvavest
- 2 AA patareid
- 1 valgustuse juhtkast
- kasutusjuhend

ETTEVAATUSABINÕUD KASUTAMISEL

Käesolev LED-turvavestide kasutusjuhend sisaldab olulist teavet. Kasutage oma ohutusvesti vastavalt järgmistele ettevaatusabinõudele kasutamisel, vastasel juhul ei saa garantiid anda. Prolutech ei vastuta oma toodete ebaõige käitlemise eest. Enne kasutamist kontrollige, et vest ei oleks määratud või kulunud.

Liiv on

- Ärge painutage LED-ribasid, sest see kahjustab vooluahelat.
- Ärge kerige vesti kokku, hoiustage seda hoolikalt, ilma seda kokku voltimata.
- Ärge hoiustage vesti niiskes keskkonnas.
- Kasutage selle puhastamiseks käsna ja seebiveega, ärge kastke seda.
- Seda vesti võib kasutada nii koos valgusdiodidega kui ka ilma.
- Ärge kasutage soojusallika lähedal, hoidke tulest eemal. Ärge triikige.

Juhtkast

- Ärge kasutage soojusallika lähedal ja hoidke tulest eemal.
- Probleemi korral ärge püüdke kasti lahti võtta. Asendage ainult patareid. Kui probleem püsib, võtke meiega ühendust.
- Veenduge, et paigutate patareid õigesse asendisse, et vältida lühist või komponentide kahjustamist.
- Soovitav on patareid kasutamise vahel välja võtta.

KASUTAJA TEAVE

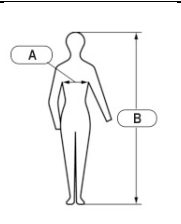
Toote viide : PR41-GO14 (oranž) või PR41-GJ14 (kollane)

Põhimaterjal: 100% polüester, helkurribad ja oranž või kollane fluorestseeriv kangas.

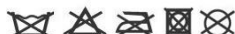
LED-turvavestide suurus: Vastavalt standardile EN ISO 13688:2013;

Jakkide, mantlite ja vestide mõõtmed :

| VESTI SUURUS | RINDKÜTTE ÜMBERMÕÖT (A) | SUURUS (B) |
|--------------|-------------------------|------------|
| L | 98-106 cm | 175-184 cm |
| XL | 107-115 cm | 182-188 cm |
| 2XL | 116-124 cm | 185-191 cm |
| 3XL | 125-133 cm | 188-195 cm |
| 4XL | 134-142 cm | 194-200 cm |
| 6XL | 150-156 cm | 200-206 cm |
| 8XL | 164-170 cm | 200-206 cm |



Pesu juhised:



Et vältida vooluahela kahjustamist, ärge kastke vesti vette, kasutage selle puhastamiseks käsna ja seebivee. Veenduge, et seade ei ole määratud, sest see vähendab selle tõhusust. Pesemisjuhiste järgimine ei ole ainus tegur, mis mõjutab seadme kasutusiga. Kasutusaeg sõltub ka kasutamisest, hooldusest, hoiustamisest jne. Kui vestil ilmnevad kulumismärgid (rebendid, mustus jne), mis vähendavad selle tõhusust, tuleks see välja vahetada.

CE-märgistus. EÜ tüübihindamist teostav teavitatud asutus :



SATRA Technology Europe, Bracetown Business Park, Clonee, Co Meath, D15 YN2P, Iirimaa Teavitatud asutus nr 2777". Vastavusdeklaratsioon on kättesaadav aadressil www.prolutech.com.

Vastab: EN ISO 20471:2013+A1:2016 klass 2 ja ISO13688:2013 (üldnõuded). Miinimum nõutavad nähtava materjali alad m²:

| Nähtavuse klass | 3 | 2 | 1 |
|----------------------------|------|------|------|
| Fluorestsentsmaterjal | 0.80 | 0.50 | 0.14 |
| Retroreflektiivne materjal | 0.20 | 0.13 | 0.10 |

Taaskasutamine: Hävitamisjuhised leiate aadressilt www.prolutech.com.

Ennen käyttöä, lue käyttöohje huolellisesti.

Tutustu käyttöoppaaseen ennen käyttöä. Tämä tuote on työväline, pidä se poissa lasten ulottuvilta. Valitse turvaliivin koko huolellisesti ja sovita se varталosi muotoon. Kiinnitä se tukevasti tarranauhakiinnityksellä pienentääksesi kiinnijäämisen riskiä. Tämä vaate on suunniteltu antamaan visuaalinen varoitus käyttäjän läsnäolosta vaaratilanteissa kaikissa päivänvalo-olosuhteissa ja ajoneuvon ajovalojen alla pimeässä. Ei estä onnettomuuksia, vaan vaatii käyttäjältä valppautta.

SISÄLTÖ PAKATTU YKSITTÄISEEN PUSSIIN

- 1 14 LED-turvaliivi
- 2 AA-paristoa.
- K1 valaistuksen ohjauskotelo
- käyttöohjeet

VAROITIMENPITEET KÄYTTÖÄ VARTEN

Tämä LED-turvaliivin käyttöohje sisältää tärkeitä tietoja. Käytä turvaliivejasi seuraavien käyttöohjeiden mukaisesti, muutoin takuuta ei voida myöntää. Prolutech ei ole vastuussa tuotteidensa virheellisestä käsittelystä. Tarkista ennen käyttöä, ettei liivi ole likainen tai kulunut.

Liivi

- Älä taivuta LED-nauhoja, sillä se vahingoittaa sähköpiiriä.
- Älä palloile liiviä, säilytä sitä varovasti taittamatta.
- Älä säilytä liiviä kosteassa ympäristössä.
- Puhdista liivi sienellä ja saippuavedellä, älä upota sitä.
- Tätä liiviä voidaan käyttää ledien kanssa tai ilman.
- Älä käytä lähellä lämmönlähdettä, pidä poissa tulen läheisyydestä. Älä silitä.

Ohjauskotelo

- Älä käytä lähellä lämmönlähdettä ja pidä poissa tulelta.
- Ongelmatilanteessa älä yritä purkaa laatikkoa. Vaihda vain paristot. Jos ongelma jatkuu, ota meihin yhteyttä.
- Varmista, että paristot ovat oikeassa asennossa, jotta vältät oikosulun tai komponenttien vahingoittumisen.
- Paristot on suositeltavaa poistaa käytön välillä.

KÄYTTÄJÄTIETOJA

Tuotenumero : PR41-GO14 (oranssi) tai PR41-GJ14 (keltainen).

Päämateriaali: 100 % polyesteri, heijastinraidat ja oranssi tai keltainen fluoresoiva kangas.

LED-turvaliivien koot: EN ISO 13688:2013 standardin mukaisesti;

Takkien, takkien ja liivien koot :

| TAKIN KOKO | RINTAKIERTO (A) | KOKO (B) |
|------------|-----------------|------------|
| L | 98-106 cm | 175-184 cm |
| XL | 107-115 cm | 182-188 cm |
| 2XL | 116-124 cm | 185-191 cm |
| 3XL | 125-133 cm | 188-195 cm |
| 4XL | 134-142 cm | 194-200 cm |
| 6XL | 150-156 cm | 200-206 cm |
| 8XL | 164-170 cm | 200-206 cm |



Pesuohteet:



Sähköpiirin vaurioitumisen välttämiseksi älä upota liiviä, käytä puhdistukseen sieniä ja saippuavettä. Varmista, että varusteesi ei ole likainen, sillä se heikentää sen tehokkuutta. Pesuohjeiden noudattaminen ei ole ainoa tekijä laitteen käyttöiän kannalta. Käyttöikä riippuu myös käytöstä, huollosta, säilytyksestä jne. Jos liivissä näkyy kulumisen merkkejä (repeämiä, likaa jne.), jotka vähentävät sen tehokkuutta, se on vaihdettava.



CE-merkintä. EY-tyyppitarkastuksen suorittava ilmoitettu laitos :

SATRA Technology Europe, Bracetown Business Park, Clonee, Co Meath, D15 YN2P, Irlanti Ilmoitettu laitos nro 2777". Vaatimustenmukaisuusvakuutus saatavilla osoitteessa www.prolutech.com.

Täyttää seuraavat vaatimukset: EN ISO 20471:2013+A1:2016 Luokka 2 ja ISO13688:2013 (yleiset vaatimukset).

Fluoresoivan ja heijastavan materiaalin vähimmäispinta-ala m2 :

| Nähtävyydsluokka | 3 | 2 | 1 |
|----------------------------|------|------|------|
| Fluoresoiva materiaali | 0.80 | 0.50 | 0.14 |
| Retroheijastava materiaali | 0.20 | 0.13 | 0.10 |

Kierrätys: Kierrätysoppaaseen voi tutustua osoitteessa www.prolutech.com.

Πριν από τη χρήση, συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο χρήσης. Αυτό το προϊόν είναι εργαλείο εργασίας, κρατήστε το μακριά από παιδιά. Επιλέξτε προσεκτικά το μέγεθος του γιλέκου ασφαλείας και προσαρμόστε το στο σχήμα του σώματός σας. Στερεώστε το με ασφάλεια με το κούμπωμα Velcro για να μειώσετε τον κίνδυνο να πιαστείτε. Αυτό το ένδυμα έχει σχεδιαστεί για να παρέχει οπτική προειδοποίηση της παρουσίας του χρήστη σε επικίνδυνες καταστάσεις, σε όλες τις συνθήκες του φωτός της ημέρας και κάτω από τους προβολείς των οχημάτων στο σκοτάδι. Δεν αποτρέπει τα ατυχήματα, αλλά απαιτεί επαγρύπνηση από την πλευρά του χρήστη.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΣΥΣΚΕΥΑΣΜΕΝΟ ΣΕ ΑΤΟΜΙΚΗ ΣΑΚΟΥΛΑ

- 1 γιλέκο ασφαλείας 14 LED
- 2 μπαταρίες AA
- 1 κουτί ελέγχου φωτισμού
- Εγχειρίδιο χρήσης

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΧΡΗΣΗΣ

Το παρόν εγχειρίδιο χρήσης του γιλέκου ασφαλείας LED περιέχει σημαντικές πληροφορίες. Χρησιμοποιήστε το γιλέκο ασφαλείας σας σύμφωνα με τις ακόλουθες προφυλάξεις χρήσης, διαφορετικά δεν μπορεί να ισχύσει καμία εγγύηση. Η Prolutech δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνη για λανθασμένο χειρισμό των προϊόντων της. Πριν από τη χρήση, ελέγξτε ότι το γιλέκο σας δεν είναι βρώμικο ή φθαρμένο.

Το γιλέκο

- Μην λυγίζετε τις λωρίδες LED, καθώς αυτό θα προκαλέσει βλάβη στο ηλεκτρικό κύκλωμα.
- Μην μαζεύετε το γιλέκο, αποθηκεύστε το προσεκτικά χωρίς να το διπλώνετε.
- Μην αποθηκεύετε το γιλέκο σε υγρό περιβάλλον.
- Χρησιμοποιήστε ένα σφουγγάρι και σαπουνόνερο για να το καθαρίσετε, μην το βυθίζετε.
- Αυτό το γιλέκο μπορεί να χρησιμοποιηθεί με ή χωρίς τις λυχνίες LED.
- Μην το χρησιμοποιείτε κοντά σε πηγή θερμότητας, κρατήστε το μακριά από φωτιά. Μην σιδερώνετε.

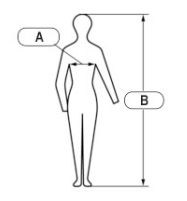
Το κουτί ελέγχου

- Μην το χρησιμοποιείτε κοντά σε πηγή θερμότητας και κρατήστε το μακριά από φωτιά.
- Σε περίπτωση προβλήματος, μην επιχειρήσετε να αποσυναρμολογήσετε το κουτί. Αντικαταστήστε μόνο τις μπαταρίες. Εάν το πρόβλημα εξακολουθεί να υφίσταται, επικοινωνήστε μαζί μας.
- Βεβαιωθείτε ότι οι μπαταρίες βρίσκονται στη σωστή θέση για να αποφύγετε το βραχυκύκλωμα ή την καταστροφή των εξαρτημάτων.
- Συνιστάται να αφαιρείτε τις μπαταρίες μεταξύ των χρήσεων.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΧΡΗΣΤΗ

Αναφορά προϊόντος : PR41-GO14 (πορτοκαλί) ή PR41-GJ14 (κίτρινο). Κύριο υλικό: 100% πολυεστέρας, αντανακλαστικές λωρίδες και πορτοκαλί ή κίτρινο φθορίζον ύφασμα. Μεγέθη γιλέκου ασφαλείας LED: Σύμφωνα με το πρότυπο EN ISO 13688:2013, Διαστάσεις για σακάκια, παλτά και γιλέκα:

| ΜΕΓΕΘΟΣ ΓΙΛΕΚΟΥ | ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΣΤΗΘΟΥ (A) | ΜΕΓΕΘΟΣ (B) |
|-----------------|-----------------------|-------------|
| L | 98-106 cm | 175-184 cm |
| XL | 107-115 cm | 182-188 cm |
| 2XL | 116-124 cm | 185-191 cm |
| 3XL | 125-133 cm | 188-195 cm |
| 4XL | 134-142 cm | 194-200 cm |
| 6XL | 150-156 cm | 200-206 cm |
| 8XL | 164-170 cm | 200-206 cm |



Οδηγίες πλυσίματος:



Για να αποφύγετε την καταστροφή του ηλεκτρικού κυκλώματος, μην βυθίζετε το γιλέκο, χρησιμοποιήστε ένα σφουγγάρι και σαπουνόνερο για να το καθαρίσετε. Βεβαιωθείτε ότι ο εξοπλισμός σας δεν είναι βρώμικος, καθώς αυτό θα μειώσει την αποτελεσματικότητά του. Η τήρηση των οδηγιών πλυσίματος δεν είναι ο μόνος παράγοντας για τη διάρκεια ζωής του εξοπλισμού. Η διάρκεια ζωής εξαρτάται επίσης από τη χρήση, τη συντήρηση, την αποθήκευση κ.λπ. Εάν το γιλέκο παρουσιάζει σημάδια φθοράς (σκισίματα, ρύπους κ.λπ.) που μειώνουν την αποτελεσματικότητά του, θα πρέπει να αντικατασταθεί.



Σήμανση CE. Κοινοποιημένος οργανισμός που διενεργεί την εξέταση τύπου EK : SATRA Technology Europe, Bracetown Business Park, Clonee, Co Meath, D15 YN2P, Ιρλανδία Κοινοποιημένος οργανισμός αριθ. 2777». Δήλωση συμμόρφωσης διατίθεται στη διεύθυνση www.prolutech.com. Συμμορφώνεται με: EN ISO 20471:2013+A1:2016 Class 2, και ISO13688:2013 (γενικές απαιτήσεις).

Ελάχιστη επιφάνεια φθορίζοντος και αντανακλαστικού υλικού σε m² :

| Κατηγορία ορατότητας | 3 | 2 | 1 |
|----------------------|------|------|------|
| Φθοριστικό υλικό | 0.80 | 0.50 | 0.14 |
| Ανακλαστικό υλικό | 0.20 | 0.13 | 0.10 |

Ανακύκλωση: Οι οδηγίες απόρριψης βρίσκονται στη διεύθυνση www.prolutech.com.

Használat előtt olvassa el a használati útmutatót. Ez a termék munkaeszköz, tartsa gyermekek számára elérhetetlen helyen. Válassza ki gondosan a biztonsági mellény méretét, és igazítsa testalkatához. Rögzítse biztonságosan a tépőzárral, hogy csökkentse a fennakadás veszélyét. Ezt a ruhadarabot úgy tervezték, hogy veszélyes helyzetekben, minden nappali fényviszonyok között és sötétben a jármű fényszórójának fényszórója mellett is vizuálisan figyelmeztesse viselőjét. Nem előzi meg a baleseteket, de a viselőjétől éberséget igényel.

A TARTALOM EGYEDI ZACSKÓBA CSOMAGOLVA

- 1 db 14 LED-es biztonsági mellény
- 2 db AA elem
- 1 világításvezérlő doboz
- Használati útmutató

A HASZNÁLATRA VONATKOZÓ ÓVINTÉZKEDÉSEK

Ez a LED-es biztonsági mellény használati útmutató fontos információkat tartalmaz. Használja a biztonsági mellényt az alábbi használati óvintézkedéseknek megfelelően, ellenkező esetben a garancia nem érvényesíthető. A Prolutech nem vállal felelősséget a termékeinek helytelen kezeléséért. Használat előtt ellenőrizze, hogy a mellény nem piszkos vagy kopott.

A mellény

- Ne hajlítsa meg a LED-csíkokat, mert ez károsítja az elektromos áramkört.
- Ne gömbölyítse össze a mellényt, óvatosan, összehajtogatás nélkül tárolja.
- Ne tárolja a mellényt nedves környezetben.
- Tisztításához használjon szivacsot és szappanos vizet, ne merítse be.
- Ez a mellény a LED-ekkel vagy anélkül is használható.
- Ne használja hőforrás közelében, tartsa távol a tűztől. Ne vasalja ki.

A vezérlődoboz

- Ne használja hőforrás közelében, és tartsa távol a tűztől.
- Probléma esetén ne próbálja meg szétszerelni a dobozt. Csak az elemeket cserélje ki. Ha a probléma továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba velünk.
- Győződjön meg róla, hogy az elemek a megfelelő helyzetben vannak, hogy elkerülje a rövidzárlatot vagy az alkatrészek károsodását.
- Az elemeket két használat között célszerű eltávolítani.

FELHASZNÁLÓI INFORMÁCIÓK

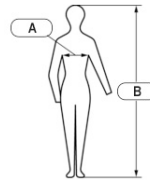
Termékjavítás : PR41-GO14 (narancssárga) vagy PR41-GJ14 (sárga)

Fő anyag: 100% poliészter, retroreflektív csíkokkal és narancssárga vagy sárga fluoresszkáló anyaggal.

LED-es biztonsági mellény méretei: Az EN ISO 13688:2013 szabványnak megfelelően;

Méretek a kabátok, kabátok és mellények esetében :

| MELLÉNY MÉRET | MELLKASKÖRFOGAT (A) | MÉRET (B) |
|---------------|---------------------|------------|
| L | 98-106 cm | 175-184 cm |
| XL | 107-115 cm | 182-188 cm |
| 2XL | 116-124 cm | 185-191 cm |
| 3XL | 125-133 cm | 188-195 cm |
| 4XL | 134-142 cm | 194-200 cm |
| 6XL | 150-156 cm | 200-206 cm |
| 8XL | 164-170 cm | 200-206 cm |



Mosási útmutató:



Az elektromos áramkör károsodásának elkerülése érdekében ne merítse a mellényt, tisztításához szivacsot és szappanos vizet használjon. Ügyeljen arra, hogy a felszerelése ne legyen piszkos, mert ez csökkenti a hatékonyságát. A mosási utasítások betartása nem az egyetlen tényező a felszerelés élettartamában. Az élettartam függ a használatától, a karbantartástól, a tárolástól stb. is. Ha a mellényen olyan kopásnyomok (szakadás, szennyeződés stb.) mutatkoznak, amelyek csökkentik a hatékonyságát, akkor ki kell cserélni.



CE-jelölés. Az EK-típusvizsgálatot végző bejelentett szervezet :

SATRA Technology Europe, Bracetown Business Park, Clonee, Co Meath, D15 YN2P, Ireland Notified Body No. 2777".

Megfelelőségi nyilatkozat elérhető a www.prolutech.com címen.

Megfelel a következő szabványoknak: EN ISO 20471:2013+A1:2016 2. osztály és ISO13688:2013 (általános követelmények).

A fluoresszkáló és fényvisszaverő anyag minimális felülete m2 -ben:

| Láthatósági osztály | 3 | 2 | 1 |
|-----------------------|------|------|------|
| Fluoresszkáló anyag | 0.80 | 0.50 | 0.14 |
| Retroreflektáló anyag | 0.20 | 0.13 | 0.10 |

Újrahasznosítás: A hulladékkezelési útmutatók elérhetők a www.prolutech.com címen.

IT

Prima dell'uso, consultare il manuale d'uso. Questo prodotto è uno strumento di lavoro, quindi è bene tenerlo lontano dalla portata dei bambini. Scegliere con cura la taglia del gilet di sicurezza e adattarlo alla propria corporatura. Fissarlo saldamente con il velcro per ridurre il rischio di rimanere impigliati. Questo indumento è stato progettato per segnalare visivamente la presenza di chi lo indossa in situazioni di pericolo, in tutte le condizioni di luce diurna e al buio sotto i fari dei veicoli. Non previene gli incidenti, ma richiede una certa vigilanza da parte dell'utilizzatore.

CONTENUTO CONFEZIONATO IN UN SACCHETTO INDIVIDUALE

- 1 gilet di sicurezza a 14 LED
- 2 batterie AA
- 1 scatola di controllo dell'illuminazione
- Manuale d'uso

PRECAUZIONI D'USO

Il presente manuale d'uso del gilet di sicurezza a LED contiene informazioni importanti. Utilizzare l'indumento di sicurezza rispettando le seguenti precauzioni d'uso, altrimenti non è possibile applicare alcuna garanzia. Prolutech non può essere ritenuta responsabile per l'uso scorretto dei suoi prodotti. Prima dell'uso, verificare che il gilet non sia sporco o usurato.

Il gilet

- Non piegare le strisce LED per non danneggiare il circuito elettrico.
- Non appallottolare il gilet, ma riporlo con cura senza piegarlo.
- Non conservare il gilet in un ambiente umido.
- Per pulirlo, utilizzare una spugna e acqua saponata, senza immergerlo.
- Questo gilet può essere utilizzato con o senza LED.
- Non utilizzare vicino a fonti di calore, tenere lontano dal fuoco. Non stirare.

La scatola di controllo

- Non utilizzare vicino a fonti di calore e tenere lontano dal fuoco.
- In caso di problemi, non tentare di smontare la scatola. Sostituire solo le batterie. Se il problema persiste, contattateci.
- Assicurarsi che le batterie siano nella posizione corretta per evitare cortocircuiti o danni ai componenti.
- Si consiglia di rimuovere le batterie tra un utilizzo e l'altro.

INFORMAZIONI PER L'UTENTE

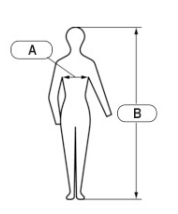
Riferimento del prodotto : PR41-GO14 (arancione) o PR41-GJ14 (giallo)

Materiale principale: 100% poliestere, strisce retroriflettenti e tessuto fluorescente arancione o giallo.

Taglie dei gilet di sicurezza a LED: conformi alla norma EN ISO 13688:2013;

Taglie per giacche, cappotti e gilet:

| TAGLIA DEL GILET | CIRCONFERENZA TORACE (A) | TAGLIA (B) |
|------------------|--------------------------|------------|
| L | 98-106 cm | 175-184 cm |
| XL | 107-115 cm | 182-188 cm |
| 2XL | 116-124 cm | 185-191 cm |
| 3XL | 125-133 cm | 188-195 cm |
| 4XL | 134-142 cm | 194-200 cm |
| 6XL | 150-156 cm | 200-206 cm |
| 8XL | 164-170 cm | 200-206 cm |



Istruzioni per il lavaggio:



Per evitare di danneggiare il circuito elettrico, non immergere il gilet, ma utilizzare una spugna e acqua saponata per pulirlo. Assicurarsi che l'attrezzatura non sia sporca per non ridurne l'efficacia. Il rispetto delle istruzioni di lavaggio non è l'unico fattore che determina la durata dell'apparecchiatura. La durata dipende anche dall'uso, dalla manutenzione, dalla conservazione, ecc. Se il gilet presenta segni di usura (strappi, sporcizia, ecc.) che ne riducono l'efficacia, deve essere sostituito.



Marchio CE. Organismo notificato che effettua l'esame CE del tipo:

SATRA Technology Europe, Bracetown Business Park, Clonee, Co Meath, D15 YN2P, Ireland Notified Body No. 2777".

Dichiarazione di conformità disponibile all'indirizzo www.prolutech.com.

Conforme a: EN ISO 20471:2013+A1:2016 Classe 2 e ISO13688:2013 (requisiti generali).

Superficie minima di materiale fluorescente e retroriflettente in m2 :

| Classe di visibilità | 3 | 2 | 1 |
|-----------------------------|------|------|------|
| Materiale fluorescente | 0.80 | 0.50 | 0.14 |
| Materiale retro-riflettente | 0.20 | 0.13 | 0.10 |

Riciclaggio: la guida al riciclaggio può essere consultata all'indirizzo www.prolutech.com.



Roimh úsáid, téigh i gcomhairle leis an lámhleabhar úsáideora. Is uirlis oibre é an táirge seo, coinnigh amach as teacht na leanaí. Roghnaigh méid do veist sábháilteachta go cúramach agus cuir in oiriúint do chruth coirp é. Dún é go daingean ag baint úsáide as an ceanglóir Velcro chun an baol a bhaineann le bheith gafa a laghdú. Tá an ball éadaigh seo ceaptha chun láithreach an úsáideora i gcásanna contúirteacha a chur in iúl go radhairc, i ngach solas lae agus faoi cheannsoilse feithicle sa dorchadas. Ní chuireann sé cosc ar thimpistí, tá gá le forairdeall úsáideora.

ÁBHAR pacáilte I MÁLA AONAIR

- 1 14 veist sábhála LED
- 2 chadhra AA
- 1 bhosca rialaithe soilsithe
- Lámhleabhar úsáideora

RÉAMHCHÚRAMACHA CHUN ÚSÁID

Tá faisnéis thábhachtach sa lámhleabhar úsáideora dílsithe LED seo. Bain úsáid as do chuid éadaí sábháilteachta de réir na réamhchúraimí seo a leanas le húsáid, nó ní bheidh aon bharántas i bhfeidhm. Ní féidir a bheith freagrach as Prolutech as láimhseáil mhíchúí a chuid táirgí. Sula n-úsáidtear é, seiceáil nach bhfuil do dhílsiú salach nó caite.

An veist

- Ná lúb na stiallacha stiúir, déanfaidh sé seo damáiste don chiorcad leictreach.
- Ná liathróid suas an veist, stóráil go cúramach gan é a fhilleadh.
- Ná stóráil an veist i dtimpeallacht tais
- Bain úsáid as spúinse agus uisce gallúnaí chun é a ghlanadh, ná é a thumadh.
- Is féidir an veist seo a úsáid le soilse nó gan stiúir.
- Ná húsáid in aice le foinsé teasa, coinnigh amach ó dhóiteán. Ní mholtar iarnáil.

An bosca rialaithe

- Ná húsáid gar do fhoinsé teasa agus coinnigh amach ó dhóiteán.
- I gcás fadhb, ná déan iarracht an bosca a bhaint as a chéile. Athsholáthar na cadhnaí amháin. Má leanann an fhadhb, déan teagmháil linn.
- Déan cinnte na cadhnaí a chur san áit cheart ionas nach gcuirfear ciorcad gearr nó go ndéanfar damáiste do na comhpháirteanna.
- Moltar na cadhnaí a bhaint idir gach úsáid.

EOLAS ÚSÁIDEORA

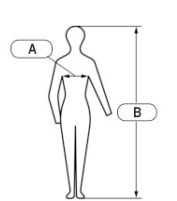
Tagairt táirge: PR41-GO14 (oráiste) nó PR41-GJ14 (buí)

Príomhábhar: 100% poileistir, stiallacha retroreflective agus fabraic fluaraiseacha oráiste nó buí.

Méideanna do dhílsiú sábháilteachta LED: I gcomhréir le EN ISO 13688:2013;

Toisí seaicéid, cótaí agus veisteanna:

| MÉID AN CHÓTA | CUMAS CISEAN (A) | MÉID (B) |
|---------------|------------------|------------|
| L | 98-106 cm | 175-184 cm |
| XL | 107-115 cm | 182-188 cm |
| 2XL | 116-124 cm | 185-191 cm |
| 3XL | 125-133 cm | 188-195 cm |
| 4XL | 134-142 cm | 194-200 cm |
| 6XL | 150-156 cm | 200-206 cm |
| 8XL | 164-170 cm | 200-206 cm |



Treoracha níocháin:



Chun damáiste a sheachaint don chiorcad leictreach, ná an dílsiú a thumadh, bain úsáid as spúinse agus uisce gallúnaí chun é a ghlanadh. Déan cinnte nach bhfuil do threalamh salach mar laghdóidh sé seo a éifeachtúlacht. Ní hé comhlíonadh na dtreoracha níocháin an t-aon fhachtóir i saolré an trealaimh. Braitheann an saolré freisin ar úsáid, cothabháil, stóráil, etc. Má léiríonn an dílseoidh comharthaí caitheamh (tearing, salachar, etc.) a laghdaíonn a éifeachtúlacht, athnuachan é.

marcáil CE. An comhlacht dá dtugtar fógra a dhéanann scrúdú cineáil an CE:



SATRA Technology Europe, Páirc Ghnó Bracetown, Cluain Aodha, Co. na Mí, D15 YN2P, Éire Comhlacht Fógraí Uimh. 2777'. Dearbhú comhréireachta ar fáil ar www.prolutech.com.

Comhlíontach: EN ISO 20471:2013+A1:2016 Aicme 2, agus ISO13688:2013 (riachtanais ghinearálta).

Achar dromchla íosta d'ábhar fluaraiseacha agus aifhrithchaitheach i m2:

| Rang infheictheachta | 3 | 2 | 1 |
|-----------------------|------|------|------|
| Ábhar flúirsintí | 0.80 | 0.50 | 0.14 |
| Ábhar retroreflective | 0.20 | 0.13 | 0.10 |

Athchúrsáil: Is féidir an treoir athchúrsála a fheiceáil ar www.prolutech.com.

Pirms lietošanas skatiet lietošanas pamācību. Šis izstrādājums ir darba rīks, glabājiet to bērniem nepieejamā vietā. Rūpīgi izvēlieties drošības vestes izmēru un pielāgojiet to savai ķermeņa formai. Cieši to aiztaisiet ar Velcro aizdari, lai samazinātu aizķeršanās risku. Šis apģērbs ir izstrādāts, lai vizuāli brīdinātu par valkātāja klātbūtni bīstamās situācijās visos dienasgaismas apstākļos un tumšā zem transportlīdzekļu lukturiem. Tas nenovērš nelaimes gadījumus, bet prasa lietotāja modrību.

SATURS IEPAKOTS ATSEVIŠKĀ MAISIŅĀ

- 1 14 LED drošības veste
- 2 AA baterijas.
- 1 apgaismojuma vadības kārbā
- lietotāja rokasgrāmata

LIETOŠANAS PIESARDZĪBAS PASĀKUMI

Šajā LED drošības vestes lietotāja rokasgrāmatā ir sniegta svarīga informācija. Lietojiet savu drošības tērpu, ievērojot turpmāk izklāstītos lietošanas piesardzības pasākumus, pretējā gadījumā nevar tikt piemērota nekāda garantija. Prolutech nevar uzņemties atbildību par nepareizu rīcību ar tās produktiem. Pirms lietošanas pārbaudiet, vai veste nav netīra vai nodilusi.

Veste

- Nelieciet LED sloksnes, jo tas sabojā elektrisko ķēdi.
- Nesavelciet vestes bumbiņu, uzglabājiet to uzmanīgi, nesalocot.
- Neglabājiet vesti mitrā vidē.
- Tīrīšanai izmantojiet sūkli un ziepjūdeni, bet neiegremdējiet to.
- Šo vesti var lietot ar vai bez gaismas diodēm.
- Nelietojiet to siltuma avota tuvumā, sargājiet no uguns. Negludiniet.

Vadības kārbā

- Nelietot siltuma avota tuvumā un turēt prom no uguns.
- Problēmas gadījumā nemēģiniet demontēt kārbu. Nomainiet tikai baterijas. Ja problēma saglabājas, sazinieties ar mums.
- Pārliedziniet, ka baterijas ir pareizā pozīcijā, lai izvairītos no īssavienojuma vai komponentu bojājumiem.
- Starp lietošanas reizēm ieteicams baterijas izņemt.

INFORMĀCIJA LIETOTĀJAM

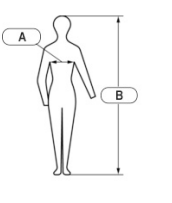
Produkta atsauce : PR41-GO14 (oranža) vai PR41-GJ14 (dzeltena)

Galvenais materiāls: 100 % poliesteris, atstarojošas svītras un oranžs vai dzeltens fluorescējošs audums.

LED drošības vestes izmēri: Atbilst EN ISO 13688:2013;

Izmēri jakām, mēteļiem un vestēm :

| VESTES IZMĒRS | KRŪTAS APKĀRTE (A) | IZMĒRS (B) |
|---------------|--------------------|------------|
| L | 98-106 cm | 175-184 cm |
| XL | 107-115 cm | 182-188 cm |
| 2XL | 116-124 cm | 185-191 cm |
| 3XL | 125-133 cm | 188-195 cm |
| 4XL | 134-142 cm | 194-200 cm |
| 6XL | 150-156 cm | 200-206 cm |
| 8XL | 164-170 cm | 200-206 cm |



Mazgāšanas norādījumi :



Lai izvairītos no elektriskās ķēdes bojājumiem, neiegremdējiet vesti, tās tīrīšanai izmantojiet sūkli un ziepjūdeni. Pārliedziniet, ka jūsu aprīkojums nav netīrs, jo tas samazina tā efektivitāti. Mazgāšanas instrukciju ievērošana nav vienīgais faktors, kas nosaka aprīkojuma kalpošanas ilgumu. Kalpošanas laiks ir atkarīgs arī no lietošanas, apkopes, uzglabāšanas utt. Ja vestei ir nodiluma pazīmes (plīsumi, netīrumi utt.), kas samazina tās efektivitāti, tā ir jānomaina.



CE marķējums. Paziņotā iestāde, kas veic EK tipa pārbaudi :

SATRA Technology Europe, Bracetown Business Park, Clonee, Co Meath, D15 YN2P, Īrija Paziņotā iestāde Nr. 2777".

Atbilstības deklarācija pieejama www.prolutech.com.

Atbilst: EN ISO 20471:2013+A1:2016 2. klase un ISO13688:2013 (vispārīgās prasības).

Minimālais fluorescējoša un atstarojoša materiāla virsmas laukums m2 :

| Redzamības klase | 3 | 2 | 1 |
|-----------------------------|------|------|------|
| Fluorescējošs materiāls | 0.80 | 0.50 | 0.14 |
| Retroreflektējošs materiāls | 0.20 | 0.13 | 0.10 |

Pārstrāde: pārstrādes rokasgrāmata pieejama www.prolutech.com.

Prieš pradėdami naudoti, susipažinkite su naudotojo vadovu. Šis gaminy yra darbo įrankis, laikykite jį vaikams nepasiekiamoje vietoje. Atidžiai pasirinkite apsauginės liemenės dydį ir pritaikykite ją prie savo kūno formų. Tvirtai užsisekite ją su „Velcro“ užsegimu, kad sumažintumėte riziką užsigauti. Šis drabužis skirtas vizualiai įspėti apie dėvintį asmenį pavojingose situacijose, bet kokiomis dienos šviesos sąlygomis ir tamsioje po transporto priemonių žibintais. Neužkerta kelio nelaimingiems atsitikimams, tačiau reikalauja naudotojo budrumo.

TURINYS SUPAKUOTAS Į ATSKIRĄ MAIŠELĮ

- 1 14 šviesos diodų saugos liemenė
- 2 AA baterijos
- 1 apšvietimo valdymo dėžutė
- naudotojo vadovas

NAUDOJIMO ATSARGUMO PRIEMONĖS

Šiame LED apsauginės liemenės naudotojo vadove pateikiama svarbi informacija. Naudokite savo apsauginę liemenę laikydamiesi toliau pateiktų naudojimo atsargumo priemonių, priešingu atveju garantija negali būti taikoma. Prolutech negali būti laikoma atsakinga už netinkamą savo gaminių naudojimą. Prieš naudodami liemenę patikrinkite, ar ji nėra purvina ar nusidėvėjusi.

Liemenė

- Nelenkite LED juostelių, nes taip pažeisite elektros grandinę.
- Nesukite liemenės į kamuoliukus, laikykite ją atsargiai, nesulankstę.
- Nelaikykite liemenės drėgnoje aplinkoje.
- Liemenę valykite kempine ir muiluotu vandeniu, nemerkite jos į vandenį.
- Šią liemenę galima naudoti su šviesos diodais arba be jų.
- Nenaudokite šalia šilumos šaltinio, saugokite nuo ugnies. Nevalykite lygintuvu.

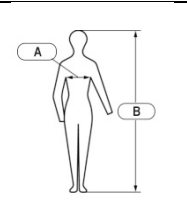
Valdymo dėžutė

- Nenaudokite šalia šilumos šaltinio ir saugokite nuo ugnies.
- Iškilus problemai, nebandykite išardyti dėžutės. Keiskite tik baterijas. Jei problema išlieka, susisiekite su mumis.
- Įsitinkinkite, kad baterijos yra tinkamoje padėtyje, kad būtų išvengta trumpojo jungimo ar komponentų pažeidimo.
- Patartina išimti baterijas tarp naudojimo kartų.

NAUDOTOJO INFORMACIJA

Produkto nuoroda : PR41-GO14 (oranžinis) arba PR41-GJ14 (geltonas)
 Pagrindinė medžiaga: 100 % poliesteris, šviesą atspindinčios juostelės ir oranžinis arba geltonas fluorescencinis audinys.
 Šviesos diodų saugos liemenės dydžiai: atitinka standartą EN ISO 13688:2013;
 Striukių, paltų ir liemenių matmenys :

| LIEMENĖS DYDIS | KRŪTINĖS APLINKA (A) | DYDIS (B) |
|----------------|----------------------|------------|
| L | 98-106 cm | 175-184 cm |
| XL | 107-115 cm | 182-188 cm |
| 2XL | 116-124 cm | 185-191 cm |
| 3XL | 125-133 cm | 188-195 cm |
| 4XL | 134-142 cm | 194-200 cm |
| 6XL | 150-156 cm | 200-206 cm |
| 8XL | 164-170 cm | 200-206 cm |



Skalbimo instrukcijos :



Kad nepažeistumėte elektros grandinės, liemenės nemerkite, valykite ją kempine ir muiluotu vandeniu. Įsitinkinkite, kad įranga nėra purvina, nes tai sumažins jos veiksmingumą. Skalbimo instrukcijų laikymasis nėra vienintelis veiksnys, lemiantis įrangos naudojimo trukmę. Eksploatavimo trukmė taip pat priklauso nuo naudojimo, priežiūros, laikymo ir kt. Jei liemenė turi nusidėvėjimo požymių (plyšimų, nešvarumų ir pan.), kurie mažina jos veiksmingumą, ją reikėtų pakeisti.



CE ženklavimas. Notifikuotoji įstaiga, atliekanti EB tipo tyrimą :
 SATRA Technology Europe, Bracetown Business Park, Clonee, Co Meath, D15 YN2P, Airija Notifikuotosios įstaigos Nr. 2777“. Atitikties deklaraciją galima rasti adresu www.prolutech.com.
 Atitinka: EN ISO 20471:2013+A1:2016 2 klasė ir ISO13688:2013 (bendrieji reikalavimai).

Mažiausias fluorescencinės ir šviesą atspindinčios medžiagos paviršiaus plotas m2 :

| Matomumo klasė | 3 | 2 | 1 |
|--------------------------|------|------|------|
| Fluorescencinė medžiaga | 0.80 | 0.50 | 0.14 |
| Retrorefleksinė medžiaga | 0.20 | 0.13 | 0.10 |

Perdirbimas: Perdirbimo vadovą galima rasti adresu www.prolutech.com.

Qabel l-użu, ikkonsulta l-manwal tal-utent. Dan il-prodott huwa għodda tax-xogħol, żommu 'l bogħod mit-tfal. Aghżel id-daqs tal-vest tas-sigurtà tiegħek bir-reqqa u aġġustaha għall-forma ta' għismek. Aghlaqha b'mod sikur billi tuża l-qafra Velcro biex tnaqqas ir-riskju li tinqabad. Din l-ilbies hija maħsuba biex tindika viżwalment il-preżenza tal-utent f'sitwazzjonijiet perikolużi, fil-kundizzjonijiet kollha tad-dawl tal-ġurnata u taħt il-fanali ta' quddiem tal-vettura fid-dlam. Ma jipprevenix incidenti, hija meħtieġa viġilanza tal-utent.

KONTENUT Ippakkjat F'BORŻA INDIVIDWALI

- 1 14 vesta tas-sigurtà LED
- 2 batteriji AA
- 1 kaxxa ta' kontroll tad-dawl
- Manwal għall-utent

PREKAWZJONIJIET GĦALL-UŻU

Dan il-manwal tal-utent tal-LED vest fih informazzjoni importanti. Uża l-ilbies tas-sigurtà tiegħek skont il-prekawzjonijiet li ġejjin għall-użu, inkella ma tapplika l-ebda garanzija. Prolutech ma tistax tinzamm responsabbli għall-immaniġġjar mhux xieraq tal-prodotti tagħha. Qabel l-użu, iċċekkja li l-vest tiegħek ma jkunx maħmuġ jew milbus.

Il-vest

- Tgħawwiġx l-istrixxi LED, dan jagħmel hsara liċ-ċirkwit elettriku.
- M'għandekx ball up il-vest, aħżinha bir-reqqa mingħajr ma titwiha.
- Taħżinx il-vest f'ambjent umdu
- Uża sponża u ilma bis-sapun biex tnaddafha, tgħaddixha.
- Din il-vest tista' tintuża bi jew mingħajr LEDs.
- Tużax hdejn sors tas-sħana, żommu 'l bogħod min-nar. Mogħdija mhux rakkomandat.

Il-kaxxa tal-kontroll

- Tużax hdejn sors tas-sħana u żommu 'l bogħod min-nar.
- F'każ ta' problema, tippruvax tiżżarma l-kaxxa. Ibdel il-batteriji biss. Jekk il-problema tippersisti, ikkuntattjana.
- Kun żgur li tpoġġi l-batteriji fil-pożizzjoni korretta sabiex ma tirriskjajx short circuit jew hsara lill-komponenti.
- It-tneħhija tal-batteriji bejn kull użu hija rakkomandata.

INFORMAZZJONI DWAR L-UTENTI

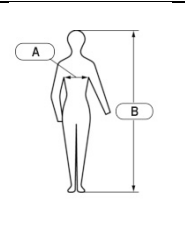
Referenza tal-prodott: PR41-GO14 (orangjo) jew PR41-GJ14 (isfar)

Materjal ewlieni: 100% Polyester, strixxi retroriflettivi u drapp fluworexxenti orangjo jew isfar.

Daqsijiet għal vest tas-sigurtà LED: F'konformità ma' EN ISO 13688:2013;

Dimensjonijiet għall-gkieket, kowtjiet u flokkijiet:

| Daqs | Kejl tas-sider (A) | Statūra (B) |
|------|--------------------|-------------|
| L | 98-106 cm | 175-184 cm |
| XL | 107-115 cm | 182-188 cm |
| 2XL | 116-124 cm | 185-191 cm |
| 3XL | 125-133 cm | 188-195 cm |
| 4XL | 134-142 cm | 194-200 cm |
| 6XL | 150-156 cm | 200-206 cm |
| 8XL | 164-170 cm | 200-206 cm |



Istruzzjonijiet tal-Hasil:



Biex tevita li tagħmel hsara liċ-ċirkwit elettriku, tgħaddix il-vest, uża sponża u ilma bis-sapun biex tnaddafha. Kun żgur li t-tagħmir tiegħek ma jkunx maħmuġ għax dan inaqqas l-effettività tiegħu. Il-konformità mal-istruzzjonijiet tal-hasil mhijiex l-uniku fattur fil-hajja tat-tagħmir. It-tul tal-hajja jiddependi wkoll fuq l-użu, il-manutenzjoni, il-hażna, eċċ. Jekk il-vest turi sinjali ta' xedd (tiċrit, hmieg, eċċ.) li jnaqqas l-effettività tiegħu, iġeddihha.

marka CE. Korp notifikat li jwettaq l-eżami tat-tip KE:



SATRA Technology Europe, Bracetown Business Park, Clonee, Co. Meath, D15 YN2P, I-Irlanda Korp Notifikat Nru 2777'. Dikjarazzjoni ta' konformità disponibbli fuq www.prolutech.com.

Konformi: EN ISO 20471:2013+A1:2016 Klassi 2, u ISO13688:2013 (rekwiżiti ġenerali).

Erja minima tal-wiċċ ta' materjal fluworexxenti u retroriflettiv f'm2:

| Klassi tal-viżibilità | 3 | 2 | 1 |
|-------------------------|------|------|------|
| Materjal fluworexxenti | 0.80 | 0.50 | 0.14 |
| Materjal retroriflettiv | 0.20 | 0.13 | 0.10 |

Riċiklaġġ: Il-gwida tar-riċiklaġġ tista' tiġi kkonsultata fuq www.prolutech.com.

Raadpleeg voor gebruik de gebruikershandleiding. Dit product is een werkinstrument, houd het buiten het bereik van kinderen. Kies de maat van je veiligheidsvest zorgvuldig en pas het aan je lichaamsvorm aan. Maak het goed vast met de klittenbandsluiting om het risico te verkleinen dat je blijft haken. Dit kledingstuk is ontworpen om een visuele waarschuwing te geven van de aanwezigheid van de drager in gevaarlijke situaties, in alle daglichtomstandigheden en onder koplampen van voertuigen in het donker. Het voorkomt geen ongelukken, maar vereist waakzaamheid van de gebruiker.

INHOUD VERPAKT IN EEN INDIVIDUEEL ZAKJE

- 1 veiligheidsvest met 14 LED's
- 2 AA-batterijen
- 1 bedieningskastje voor de verlichting
- Gebruikershandleiding

VOORZORGSMAATREGELEN VOOR GEBRUIK

Deze gebruikershandleiding van het LED-veiligheidsvest bevat belangrijke informatie. Gebruik uw veiligheidskleding in overeenstemming met de volgende voorzorgsmaatregelen voor gebruik, anders kan geen garantie worden toegepast. Prolutech kan niet aansprakelijk worden gesteld voor onjuist gebruik van haar producten. Controleer voor gebruik of uw gilet niet vuil of versleten is.

Het vest

- Buig de LED-strips niet, omdat dit het elektrische circuit beschadigt.
- Rol het vest niet op, maar berg het voorzichtig op zonder het te vouwen.
- Bewaar de bodywarmer niet in een vochtige omgeving.
- Gebruik een spons en zeepwater om het gilet schoon te maken, niet onderdompelen.
- Deze bodywarmer kan met of zonder de LED's worden gebruikt.
- Niet gebruiken in de buurt van een warmtebron, uit de buurt van vuur houden. Niet strijken.

Het bedieningskastje

- Niet gebruiken in de buurt van een warmtebron en uit de buurt van vuur houden.
- Probeer het kastje bij problemen niet te demonteren. Vervang alleen de batterijen. Neem contact met ons op als het probleem zich blijft voordoen.
- Zorg ervoor dat de batterijen zich in de juiste positie bevinden om kortsluiting of beschadiging van de onderdelen te voorkomen.
- Het is raadzaam om de batterijen te verwijderen tussen gebruik.

GEBUIKERSINFORMATIE

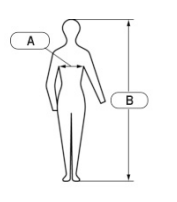
Productreferentie : PR41-GO14 (oranje) of PR41-GJ14 (geel)

Hoofdmateriaal: 100% Polyester, retroreflecterende strepen en oranje of gele fluorescerende stof.

LED veiligheidsvest maten: In overeenstemming met EN ISO 13688:2013;

Afmetingen voor jacks, jassen en vesten :

| MAAT VAN HET VEST | BORSTOMTREK (A) | MAAT (B) |
|-------------------|-----------------|------------|
| L | 98-106 cm | 175-184 cm |
| XL | 107-115 cm | 182-188 cm |
| 2XL | 116-124 cm | 185-191 cm |
| 3XL | 125-133 cm | 188-195 cm |
| 4XL | 134-142 cm | 194-200 cm |
| 6XL | 150-156 cm | 200-206 cm |
| 8XL | 164-170 cm | 200-206 cm |



Wasvoorschriften :



Om beschadiging van het elektrische circuit te voorkomen, het gilet niet onderdompelen, maar met een spons en zeepwater reinigen. Zorg ervoor dat je uitrusting niet vuil is, want dit vermindert de effectiviteit. Naleving van de wasinstructies is niet de enige factor in de levensduur van de apparatuur. De levensduur is ook afhankelijk van gebruik, onderhoud, opslag, enz. Als het vest tekenen van slijtage vertoont (scheuren, vuil, enz.) die de effectiviteit verminderen, moet het worden vervangen.



CE-markering. Aangemelde instantie die het EG-typeonderzoek uitvoert:

SATRA Technology Europe, Bracetown Business Park, Clonee, Co Meath, D15 YN2P, Ireland Notified Body No. 2777".

Verklaring van conformiteit beschikbaar op www.prolutech.com.

Voldoet aan: EN ISO 20471:2013+A1:2016 Klasse 2, en ISO13688:2013 (algemene eisen).

Minimaal oppervlak van fluorescerend en retroreflecterend materiaal in m² :

| Zichtbaarheid klasse | 3 | 2 | 1 |
|-----------------------------|------|------|------|
| Fluorescerend materiaal | 0.80 | 0.50 | 0.14 |
| Retroreflecterend materiaal | 0.20 | 0.13 | 0.10 |

Recycling: De recyclinggids kan worden geraadpleegd op www.prolutech.com.

Przed użyciem należy zapoznać się z instrukcją obsługi. Ten produkt jest narzędziem roboczym, należy przechowywać go w miejscu niedostępnym dla dzieci. Należy starannie wybrać rozmiar kamizelki ochronnej i dopasować ją do kształtu ciała. Zapnij ją bezpiecznie za pomocą rzepów, aby zmniejszyć ryzyko przytrażenia. Ta odzież została zaprojektowana w celu zapewnienia wizualnego ostrzeżenia o obecności użytkownika w niebezpiecznych sytuacjach, we wszystkich warunkach dziennych i pod reflektorami pojazdu w ciemności. Nie zapobiega wypadkom, ale wymaga czujności ze strony użytkownika.

ZAWARTOŚĆ ZAPAKOWANA W INDYWIDUALNĄ TORBĘ

- 1 kamizelka bezpieczeństwa 14 LED
- 2 baterie AA
- 1 moduł sterowania oświetleniem
- instrukcja obsługi

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA

Niniejsza instrukcja obsługi kamizelki ochronnej LED zawiera ważne informacje. Kamizelki ochronnej należy używać zgodnie z poniższymi środkami ostrożności, w przeciwnym razie nie będzie można udzielić gwarancji. Firma Prolutech nie ponosi odpowiedzialności za nieprawidłową obsługę swoich produktów. Przed użyciem należy sprawdzić, czy kamizelka nie jest zabrudzona lub zużyta.

Kamizelka

- Nie zginaj pasków LED, ponieważ spowoduje to uszkodzenie obwodu elektrycznego.
- Nie zwijaj kamizelki, przechowuj ją ostrożnie bez składania.
- Nie przechowuj kamizelki w wilgotnym środowisku.
- Do czyszczenia używać gąbki i wody z mydłem, nie zanurzać.
- Kamizelka może być używana z diodami LED lub bez nich.
- Nie używać w pobliżu źródeł ciepła, trzymać z dala od ognia. Nie prasować.

Skrzynka kontrolna

- Nie używać w pobliżu źródeł ciepła i trzymać z dala od ognia.
- W razie problemów nie należy demontować skrzynki. Należy jedynie wymienić baterie. Jeśli problem nie ustąpi, skontaktuj się z nami.
- Należy upewnić się, że baterie znajdują się we właściwej pozycji, aby uniknąć zwarcia lub uszkodzenia podzespołów.
- Zaleca się wyjmowanie baterii pomiędzy kolejnymi użyciami.

INFORMACJE DLA UŻYTKOWNIKA

Odniesienie do produktu : PR41-GO14 (pomarańczowy) lub PR41-GJ14 (żółty)

Główny materiał: 100% poliester, odblaskowe paski i pomarańczowa lub żółta fluorescencyjna tkanina.

Rozmiary kamizelek odblaskowych LED: zgodne z normą EN ISO 13688:2013;

Rozmiary dla kurtek, płaszczy i kamizelek:

| ROZMIAR KAMIZELKI | OBWÓD KLATKI PIERSIOWEJ (A) | ROZMIAR (B) |
|-------------------|-----------------------------|-------------|
| L | 98-106 cm | 175-184 cm |
| XL | 107-115 cm | 182-188 cm |
| 2XL | 116-124 cm | 185-191 cm |
| 3XL | 125-133 cm | 188-195 cm |
| 4XL | 134-142 cm | 194-200 cm |
| 6XL | 150-156 cm | 200-206 cm |
| 8XL | 164-170 cm | 200-206 cm |



Instrukcje prania :



Aby uniknąć uszkodzenia obwodu elektrycznego, nie należy zanurzać kamizelki, do czyszczenia należy używać gąbki i wody z mydłem. Upewnij się, że sprzęt nie jest brudny, ponieważ zmniejszy to jego skuteczność. Przestrzeganie instrukcji prania nie jest jedynym czynnikiem wpływającym na żywotność sprzętu. Żywotność zależy również od użytkowania, konserwacji, przechowywania itp. Jeśli kamizelka wykazuje oznaki zużycia (rozdarcia, zabrudzenia itp.), które zmniejszają jej skuteczność, należy ją wymienić.

Oznaczenie CE. Jednostka notyfikowana przeprowadzająca badanie typu WE:



SATRA Technology Europe, Bracetown Business Park, Clonee, Co Meath, D15 YN2P, Irlandia Jednostka notyfikowana nr 2777". Deklaracja zgodności dostępna na stronie www.prolutech.com.

Zgodność z normami: EN ISO 20471:2013+A1:2016 Klasa 2 oraz ISO13688:2013 (wymagania ogólne).

Minimalna powierzchnia materiału fluorescencyjnego i odblaskowego w m2 :

| Klasa widoczności | 3 | 2 | 1 |
|---------------------------|------|------|------|
| Materiał fluorescencyjny | 0.80 | 0.50 | 0.14 |
| Materiał retrorefleksyjny | 0.20 | 0.13 | 0.10 |

Recykling: Przewodnik dotyczący recyklingu można znaleźć na stronie www.prolutech.com.

Antes de utilizar, consultar o manual do utilizador. Este produto é uma ferramenta de trabalho, pelo que deve ser mantido fora do alcance das crianças. Escolha cuidadosamente o tamanho do seu colete de segurança e ajuste-o à forma do seu corpo. Aperte-o firmemente com o fecho de velcro para reduzir o risco de ficar preso. Esta peça de vestuário foi concebida para assinalar visualmente a presença do utilizador em situações perigosas, em todas as condições de luz do dia e sob os faróis dos veículos no escuro. Não evita acidentes, mas exige vigilância por parte do utilizador.

CONTEÚDO EMBALADO NUM SACO INDIVIDUAL

- 1 colete de segurança de 14 LEDs
- 2 pilhas AA
- 1 caixa de controlo da iluminação
- Manual do utilizador

PRECAUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Este manual do utilizador do colete de segurança LED contém informações importantes. Utilize o seu colete de segurança de acordo com as seguintes precauções de utilização, caso contrário não poderá ser aplicada qualquer garantia. A Prolutech não pode ser responsabilizada pelo manuseamento incorreto dos seus produtos. Antes da utilização, verifique se o colete não está sujo ou gasto.

O colete

- Não dobrar as tiras de LED, pois isso danifica o circuito elétrico.
- Não enrole o colete, guarde-o cuidadosamente sem o dobrar.
- Não guardar o colete num ambiente húmido.
- Utilizar uma esponja e água com sabão para o limpar, não o mergulhar.
- Este colete pode ser utilizado com ou sem os LED.
- Não utilizar perto de uma fonte de calor, manter afastado do fogo. Não passar a ferro.

A caixa de controlo

- Não utilizar perto de uma fonte de calor e manter afastado do fogo.
- Em caso de problema, não tentar desmontar a caixa. Substituir apenas as pilhas. Se o problema persistir, contacte-nos.
- Certifique-se de que as pilhas estão na posição correta para evitar curto-circuitar ou danificar os componentes.
- É aconselhável retirar as pilhas entre utilizações.

INFORMAÇÕES PARA O UTILIZADOR

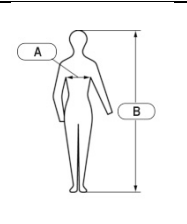
Referência do produto : PR41-GO14 (cor de laranja) ou PR41-GJ14 (amarelo)

Material principal: 100% poliéster, faixas retrorreflectoras e tecido fluorescente laranja ou amarelo.

Tamanhos dos coletes de segurança LED: Em conformidade com a norma EN ISO 13688:2013;

Dimensões dos blusões, casacos e coletes :

| TAMANHO DO COLETE | CIRCUNFERÊNCIA DO PEITO (A) | TAMANHO (B) |
|-------------------|-----------------------------|-------------|
| L | 98-106 cm | 175-184 cm |
| XL | 107-115 cm | 182-188 cm |
| 2XL | 116-124 cm | 185-191 cm |
| 3XL | 125-133 cm | 188-195 cm |
| 4XL | 134-142 cm | 194-200 cm |
| 6XL | 150-156 cm | 200-206 cm |
| 8XL | 164-170 cm | 200-206 cm |



Instruções de lavagem :



Para evitar danificar o circuito elétrico, não mergulhe o colete, utilize uma esponja e água com sabão para o limpar. O equipamento não deve estar sujo, pois isso reduz a sua eficácia. O cumprimento das instruções de lavagem não é o único fator que influencia a vida útil do equipamento. A vida útil depende também da utilização, manutenção, armazenamento, etc. Se o colete apresentar sinais de desgaste (rasgões, sujidade, etc.) que reduzam a sua eficácia, deve ser substituído.

Marcação CE. Organismo notificado que efectua o exame CE de tipo:



SATRA Technology Europe, Bracetown Business Park, Clonee, Co Meath, D15 YN2P, Ireland Notified Body No. 2777".

Declaração de conformidade disponível em www.prolutech.com.

Em conformidade com: EN ISO 20471:2013+A1:2016 Classe 2, e ISO13688:2013 (requisitos gerais).

Área mínima de superfície de material fluorescente e retrorreflector em m² :

| Classe de visibilidade | 3 | 2 | 1 |
|--------------------------|------|------|------|
| Material fluorescente | 0.80 | 0.50 | 0.14 |
| Material retro-reflexivo | 0.20 | 0.13 | 0.10 |

Reciclagem: O guia de reciclagem pode ser consultado em www.prolutech.com.



Před použitím si přečtěte návod k použití. Tento výrobek je pracovní nástroj, uchovávejte jej mimo dosah dětí. Pečlivě si vyberte velikost bezpečnostní vesty a přizpůsobte ji své postavě. Pevně ji připevněte pomocí suchého zipu, abyste snížili riziko zachycení. Tento oděv je určen k vizuálnímu upozornění na přítomnost nositele v nebezpečných situacích, za všech denních podmínek a za tmy pod světlomety vozidel. Nezabraňuje nehodám, ale vyžaduje ostražitost uživatele.

OBSAH ZABALENÝ V SAMOSTATNÉM SÁČKU

- 1 bezpečnostní vesta se 14 LED diodami
- 2 baterie AA
- 1 ovládací skříňka osvětlení
- uživatelská příručka

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ PRO POUŽITÍ

Tento návod k použití bezpečnostní LED vesty obsahuje důležité informace. Bezpečnostní oděv používejte v souladu s následujícími bezpečnostními opatřeními pro použití, jinak nelze uplatnit žádnou záruku. Společnost Prolutech nenese odpovědnost za nesprávné zacházení se svými výrobky. Před použitím zkontrolujte, zda není vesta znečištěná nebo opotřebovaná.

Vesta

- LED pásky neohýbejte, protože by došlo k poškození elektrického obvodu.
- Vestu nesbalujte do klubíčka, skladujte ji opatrně, aniž byste ji skládali.
- Vestu neskladujte ve vlhkém prostředí.
- K čištění používejte houbičku a mýdlovou vodu, neponořujte ji.
- Tuto vestu lze používat s LED diodami nebo bez nich.
- Nepoužívejte ji v blízkosti zdroje tepla, chraňte ji před ohněm. Nežehlete.

Ovládací skříňka

- Nepoužívejte v blízkosti zdroje tepla a chraňte před ohněm.
- V případě problému se nepokoušejte krabičku rozebírat. Vyměňte pouze baterie. Pokud problém přetrvává, kontaktujte nás.
- Ujistěte se, že jsou baterie ve správné poloze, aby nedošlo ke zkratu nebo poškození součástí.
- Mezi jednotlivými použitími doporučujeme baterie vyjmout.

INFORMACE PRO UŽIVATELE

Odkaz na produkt : PR41-GO14 (oranžová) nebo PR41-GJ14 (žlutá)

Hlavní materiál: 100% polyester, retroreflexní pruhy a oranžová nebo žlutá fluorescenční tkanina.

Rozměry LED bezpečnostní vesty: V souladu s normou EN ISO 13688:2013;

Rozměry pro bundy, kabáty a vesty :

| VELIKOST VESTY | OBVOD HRUDNÍKU (A) | VELIKOST (B) |
|----------------|--------------------|--------------|
| L | 98-106 cm | 175-184 cm |
| XL | 107-115 cm | 182-188 cm |
| 2XL | 116-124 cm | 185-191 cm |
| 3XL | 125-133 cm | 188-195 cm |
| 4XL | 134-142 cm | 194-200 cm |
| 6XL | 150-156 cm | 200-206 cm |
| 8XL | 164-170 cm | 200-206 cm |



Pokyny pro praní :



Abyste nedošlo k poškození elektrického obvodu, vestu neponořujte, k čištění použijte houbu a mýdlovou vodu. Ujistěte se, že zařízení není znečištěné, protože to snižuje jeho účinnost. Dodržování pokynů pro praní není jediným faktorem ovlivňujícím životnost zařízení. Životnost závisí také na používání, údržbě, skladování atd. Pokud vesta vykazuje známky opotřebení (roztržení, znečištění atd.), které snižují její účinnost, měla by být vyměněna.

Označení CE. Oznamovaný subjekt provádějící ES přezkoušení typu :



SATRA Technology Europe, Bracetown Business Park, Clonee, Co Meath, D15 YN2P, Irsko Notifikovaný orgán č. 2777". Prohlášení o shodě je k dispozici na adrese www.prolutech.com.

Splňuje: EN ISO 20471:2013+A1:2016 třída 2 a ISO13688:2013 (obecné požadavky).

Minimální plocha fluorescenčního a retroreflexního materiálu v m2 :

| Třída viditelnosti | 3 | 2 | 1 |
|------------------------|------|------|------|
| Fluorescenční materiál | 0.80 | 0.50 | 0.14 |
| Retroreflexní materiál | 0.20 | 0.13 | 0.10 |

Recyklace: Průvodce recyklací je k dispozici na adrese www.prolutech.com.

Înainte de utilizare, consultați manualul de utilizare. Acest produs este un instrument de lucru, păstrați-l departe de îndemâna copiilor. Alegeți cu atenție dimensiunea vestei de siguranță și ajustați-o la forma corpului dvs. Fixați-o bine cu închizătorul Velcro pentru a reduce riscul de a fi prins. Acest articol de îmbrăcăminte este conceput pentru a oferi un avertisment vizual al prezenței purtătorului în situații periculoase, în toate condițiile de lumină naturală și sub farurile vehiculelor pe întuneric. Nu previne accidentele, ci necesită vigilență din partea utilizatorului.

CONȚINUT AMBALAT ÎNTR-O PUNGĂ INDIVIDUALĂ

- 1 vestă de siguranță cu 14 LED-uri
- 2 baterii AA
- 1 cutie de control al iluminării
- Manual de utilizare

PRECAUȚII PENTRU UTILIZARE

Acest manual de utilizare al vestei de siguranță cu LED conține informații importante. Utilizați vesta de siguranță în conformitate cu următoarele precauții de utilizare, în caz contrar nu se poate aplica nicio garanție. Prolutech nu poate fi trasă la răspundere pentru manipularea incorectă a produselor sale. Înainte de utilizare, verificați dacă vestonul dvs. nu este murdar sau uzat.

Vestă

- Nu îndoiți benzile LED, deoarece acest lucru va deteriora circuitul electric.
- Nu balonați vesta, depozitați-o cu grijă, fără să o îndoiți.
- Nu depozitați vestonul într-un mediu umed.
- Utilizați un burete și apă cu săpun pentru a o curăța, nu o scufundați.
- Această vestă poate fi utilizată cu sau fără LED-uri.
- Nu o folosiți în apropierea unei surse de căldură, țineți-o departe de foc. Nu călcați.

Cutie de control

- Nu utilizați în apropierea unei surse de căldură și păstrați departe de foc.
- În cazul unei probleme, nu încercați să demontați cutia. Înlocuiți numai bateriile. Dacă problema persistă, contactați-ne.
- Asigurați-vă că bateriile sunt în poziția corectă pentru a evita scurtcircuitarea sau deteriorarea componentelor.
- Este recomandabil să scoateți bateriile între utilizări.

INFORMAȚII PENTRU UTILIZATOR

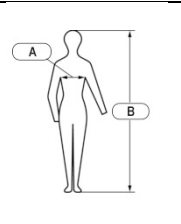
Referința produsului : PR41-GO14 (portocaliu) sau PR41-GJ14 (galben)

Material principal: 100% poliester, dungi retroreflectorizante și țesătură fluorescentă portocalie sau galbenă.

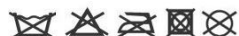
Dimensiuni veste de siguranță cu LED: În conformitate cu EN ISO 13688:2013;

Dimensiuni pentru jachete, paltoane și veste :

| DIMENSIUNE VESTĂ | CIRCUMFERINȚA PIEPTULUI (A) | DIMENSIUNE (B) |
|------------------|-----------------------------|----------------|
| L | 98-106 cm | 175-184 cm |
| XL | 107-115 cm | 182-188 cm |
| 2XL | 116-124 cm | 185-191 cm |
| 3XL | 125-133 cm | 188-195 cm |
| 4XL | 134-142 cm | 194-200 cm |
| 6XL | 150-156 cm | 200-206 cm |
| 8XL | 164-170 cm | 200-206 cm |



Instrucțiuni de spălare :



Pentru a evita deteriorarea circuitului electric, nu scufundați vestonul, folosiți un burete și apă cu săpun pentru a-l curăța. Asigurați-vă că echipamentul dvs. nu este murdar, deoarece acest lucru îi va reduce eficiența. Respectarea instrucțiunilor de spălare nu este singurul factor al duratei de viață a echipamentului. Durata de viață depinde și de utilizare, întreținere, depozitare etc. Dacă vestonul prezintă semne de uzură (rupturi, murdărie etc.) care îi reduc eficiența, acesta trebuie înlocuit.

Marcajul CE. Organismul notificat care efectuează examinarea CE de tip :



SATRA Technology Europe, Bracetown Business Park, Clonee, Co Meath, D15 YN2P, Irlanda Organism notificat nr. 2777". Declarația de conformitate este disponibilă la www.prolutech.com.

În conformitate cu: EN ISO 20471:2013+A1:2016 clasa 2 și ISO13688:2013 (cerințe generale).

Suprafața minimă a materialului fluorescent și retroreflectorizant în m2 :

| Clasă de vizibilitate | 3 | 2 | 1 |
|-------------------------|------|------|------|
| Material fluorescent | 0.80 | 0.50 | 0.14 |
| Material retroreflectiv | 0.20 | 0.13 | 0.10 |

Reciclare: Ghidul de reciclare poate fi consultat la www.prolutech.com.

Pred použitím si prečítajte návod na použitie. Tento výrobok je pracovný nástroj, uchovávajte ho mimo dosahu detí. Starostlivo si vyberte veľkosť bezpečnostnej vesty a prispôbte ju svojej postave. Bezpečne ju upevnite pomocou suchého zipsu, aby ste znížili riziko zachytenia. Tento odev je navrhnutý tak, aby vizuálne upozorňoval na prítomnosť nositeľa v nebezpečných situáciách, za všetkých denných podmienok a za tmy pod svetlami vozidiel. Nezabraňuje nehodám, ale vyžaduje ostražitosť zo strany používateľa.

OBSAH BALENÝ V SAMOSTATNOM VRECKU

- 1 14 LED bezpečnostná vesta - 2 batérie AA
- 1 ovládacia skrinka osvetlenia - návod na použitie

BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA PRI POUŽÍVANÍ

Tento návod na používanie bezpečnostnej LED vesty obsahuje dôležité informácie. Bezpečnostný odev používajte v súlade s nasledujúcimi bezpečnostnými opatreniami na používanie, inak nie je možné uplatniť žiadnu záruku. Spoločnosť Prolutech nemôže niesť zodpovednosť za nesprávne zaobchádzanie so svojimi výrobkami. Pred použitím skontrolujte, či vesta nie je znečistená alebo opotrebovaná.

Vesta

- LED pásy neohýbajte, pretože by sa tým poškodil elektrický obvod.
- Vestu nezhrňajte do kľbka, skladujte ju opatrne bez skladania.
- Vestu neskladujte vo vlhkom prostredí.
- Na čistenie používajte špongiu a mydlovú vodu, neponárajte ju.
- Túto vestu môžete používať s LED diódami alebo bez nich.
- Nepoužívajte ju v blízkosti zdroja tepla, chráňte ju pred ohňom. Nežehlite.

Ovládacia skrinka

- Nepoužívajte v blízkosti zdroja tepla a uchovávajte mimo dosahu ohňa.
- V prípade problému sa nepokúšajte skrinku demontovať. Vymieňajte iba batérie. Ak problém pretrváva, kontaktujte nás.
- Uistite sa, že sú batérie v správnej polohe, aby nedošlo ku skratu alebo poškodeniu komponentov.
- Medzi jednotlivými použitiami sa odporúča batérie vybrať.

INFORMÁCIE PRE POUŽÍVATEĽA

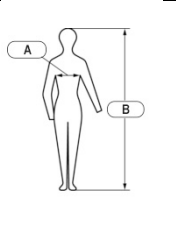
Odkaz na výrobok : PR41-GO14 (oranžová) alebo PR41-GJ14 (žltá)

Hlavný materiál: 100 % polyester, retroreflexné pruhy a oranžová alebo žltá fluorescenčná látka.

Rozmery LED bezpečnostnej vesty: V súlade s normou EN ISO 13688:2013;

Rozmery pre bundy, kabáty a vesty :

| VEĽKOSŤ VESTY | OBVOD HRUDNÍKA (A) | VEĽKOSŤ (B) |
|---------------|--------------------|-------------|
| L | 98-106 cm | 175-184 cm |
| XL | 107-115 cm | 182-188 cm |
| 2XL | 116-124 cm | 185-191 cm |
| 3XL | 125-133 cm | 188-195 cm |
| 4XL | 134-142 cm | 194-200 cm |
| 6XL | 150-156 cm | 200-206 cm |
| 8XL | 164-170 cm | 200-206 cm |



Pokyny na pranie :



Aby nedošlo k poškodeniu elektrického obvodu, vestu neponárajte, na čistenie použite špongiu a mydlovú vodu. Uistite sa, že zariadenie nie je znečistené, pretože to znižuje jeho účinnosť. Dodržiavanie pokynov na pranie nie je jediným faktorom životnosti zariadenia. Životnosť závisí aj od používania, údržby, skladovania atď. Ak vesta vykazuje známky opotrebovania (roztrhnutie, znečistenie atď.), ktoré znižujú jej účinnosť, mala by sa vymeniť.

Označenie CE. Notifikovaný orgán vykonávajúci typovú skúšku ES :



SATRA Technology Europe, Bracetown Business Park, Clonee, Co Meath, D15 YN2P, Írsko Notifikovaný orgán č. 2777". Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na www.prolutech.com.

Spĺňa: EN ISO 20471:2013+A1:2016 Trieda 2 a ISO13688:2013 (všeobecné požiadavky).

Minimálna plocha fluorescenčného a retroreflexného materiálu v m² :

| Trieda viditeľnosti | 3 | 2 | 1 |
|------------------------|------|------|------|
| Fluorescenčný materiál | 0.80 | 0.50 | 0.14 |
| Retroreflexný materiál | 0.20 | 0.13 | 0.10 |

Recyklácia: Sprievodca recykláciou je k dispozícii na adrese www.prolutech.com.

SI

Pred uporabo se seznanite z navodili za uporabo. Ta izdelek je delovno orodje, zato ga hranite zunaj dosega otrok. Skrbno izberite velikost varnostnega jopiča in ga prilagodite svoji obliki telesa. Varno ga zapnite z velcro zaponko, da zmanjšate tveganje, da bi se ujeli. To oblačilo je namenjeno vizualnemu opozarjanju na prisotnost uporabnika v nevarnih situacijah, v vseh dnevniških pogojih in v temi pod žarometi vozil. Ne preprečuje nesreč, temveč od uporabnika zahteva pazljivost.

VSEBINA JE PAKIRANA V POSAMEZNI VREČKI

- 1 varnostni telovnik s 14 diodami LED
- 2 bateriji AA
- 1 krmilna škatla za osvetlitev
- uporabniški priročnik

PREVIDNOSTNI UKREPI ZA UPORABO

Ta uporabniški priročnik za varnostni jopič z diodami LED vsebuje pomembne informacije. Varnostni jopič uporabljajte v skladu z naslednjimi previdnostnimi ukrepi za uporabo, sicer ni mogoče uveljavljati garancije. Podjetje Prolutech ne more biti odgovorno za nepravilno ravnanje s svojimi izdelki. Pred uporabo preverite, ali je vaš varnostni jopič umazan ali obrabljen.

Telovnik

- Trakov LED ne upogibajte, saj s tem poškodujete električno vezje.
- Telovnika ne zvijajte v kepe, temveč ga shranjujte previdno, ne da bi ga prepogibali.
- Telovnika ne shranjujte v vlažnem okolju.
- Za čiščenje uporabite gobo in milnico, ne potaplajte je.
- Ta telovnik se lahko uporablja z LED diodami ali brez njih.
- Ne uporabljajte je v bližini vira toplote, hranite jo stran od ognja. Ne likati.

Nadzorna škatla

- Ne uporabljajte v bližini vira toplote in hranite stran od ognja.
- V primeru težav ne poskušajte razstaviti škatle. Zamenjajte samo baterije. Če se težava nadaljuje, se obrnite na nas.
- Prepričajte se, da ste baterije namestili na pravilno mesto, da ne pride do kratkega stika ali poškodbe sestavnih delov.
- Priporočljivo je, da med uporabo odstranite baterije.

INFORMACIJE ZA UPORABNIKE

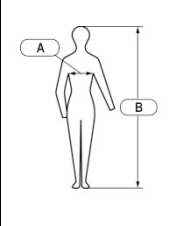
Sklic na izdelek : PR41-GO14 (oranžna) ali PR41-GJ14 (rumena)

Glavni material: 100 % poliester, odsevne črte in oranžna ali rumena fluorescenčna tkanina.

Velikost varnostnega jopiča z LED diodami: V skladu s standardom EN ISO 13688:2013;

Mere za jakne, plašče in telovnike :

| VELIKOST JOPICE | OBSEG PRSI (A) | VELIKOST (B) |
|-----------------|----------------|--------------|
| L | 98-106 cm | 175-184 cm |
| XL | 107-115 cm | 182-188 cm |
| 2XL | 116-124 cm | 185-191 cm |
| 3XL | 125-133 cm | 188-195 cm |
| 4XL | 134-142 cm | 194-200 cm |
| 6XL | 150-156 cm | 200-206 cm |
| 8XL | 164-170 cm | 200-206 cm |



Navodila za pranje :



Da ne bi poškodovali električnega tokokroga, telovnika ne potaplajte, za čiščenje uporabite gobo in milnico. Poskrbite, da oprema ne bo umazana, saj bo to zmanjšalo njeno učinkovitost. Upoštevanje navodil za pranje ni edini dejavnik, ki vpliva na življenjsko dobo opreme. Življenjska doba je odvisna tudi od uporabe, vzdrževanja, skladiščenja itd. Če jopič kaže znake obrabe (raztrganine, umazanija itd.), ki zmanjšujejo njegovo učinkovitost, ga je treba zamenjati.



Oznaka CE. Priglašeni organ, ki izvaja ES-pregled tipa :

SATRA Technology Europe, Bracetown Business Park, Clonee, Co Meath, D15 YN2P, Irska Priglašeni organ št. 2777“.

Izjava o skladnosti je na voljo na spletni strani www.prolutech.com.

V skladu z: EN ISO 20471:2013+A1:2016 razred 2 in ISO13688:2013 (splošne zahteve).

Najmanjša površina fluorescenčnega in odsevnega materiala v m² :

| Razred vidnosti | 3 | 2 | 1 |
|---------------------------|------|------|------|
| Fluorescentni material | 0.80 | 0.50 | 0.14 |
| Retroreflektivni material | 0.20 | 0.13 | 0.10 |

Recikliranje: Priročnik za recikliranje je na voljo na spletni strani www.prolutech.com.

Läs bruksanvisningen före användning. Denna produkt är ett arbetsredskap och ska förvaras oåtkomligt för barn. Välj storlek på skyddsvästen med omsorg och anpassa den till din kroppsform. Fäst den ordentligt med kardborreknäppningen för att minska risken för att fastna. Det här plagget är utformat för att ge en visuell varning om bärarens närvaro i farliga situationer, i alla dagsljusförhållanden och under fordonsstrålkastare i mörkret. Förhindrar inte olyckor, utan kräver vaksamhet från användarens sida.

INNEHÅLL FÖRPACKAT I EN INDIVIDUELL PÅSE

- 1 14 LED-säkerhetsväst
- 2 AA-batterier
- 1 kontrollbox för belysning
- Användarmanual

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER FÖR ANVÄNDNING

Denna användarhandbok för LED-säkerhetsvästen innehåller viktig information. Använd din skyddsväst i enlighet med följande försiktighetsåtgärder för användning, annars kan ingen garanti tillämpas. Prolutech kan inte hållas ansvarigt för felaktig hantering av sina produkter. Kontrollera före användning att västen inte är smutsig eller sliten.

Västen

- Böj inte LED-remarna, eftersom det skadar den elektriska kretsen.
- Bolla inte ihop västen, utan förvara den försiktigt utan att vika den.
- Förvara inte västen i en fuktig miljö.
- Använd en svamp och tvålatten för att rengöra den, doppa den inte i vatten.
- Den här västen kan användas med eller utan LED-lampor.
- Använd inte i närheten av en värmekälla, håll den borta från eld. Får inte strykas.

Kontrollboxen

- Använd inte i närheten av en värmekälla och håll dig borta från eld.
- Om det uppstår problem, försök inte att ta isär lådan. Byt endast ut batterierna. Kontakta oss om problemet kvarstår.
- Se till att batterierna är rätt placerade för att undvika kortslutning eller skador på komponenterna.
- Det är lämpligt att ta ut batterierna mellan användningarna.

ANVÄNDARINFORMATION

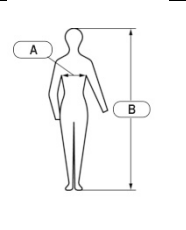
Produktreferens : PR41-GO14 (orange) eller PR41-GJ14 (gul)

Huvudmaterial: 100% polyester, retroreflekterande ränder och orange eller gult fluorescerande tyg.

Storlekar på LED-säkerhetsvästar: I enlighet med EN ISO 13688:2013;

Mått för jackor, rockar och västar :

| VÄSTSTORLEK | BRÖSTOMFÅNG (A) | STORLEK (B) |
|-------------|-----------------|-------------|
| L | 98-106 cm | 175-184 cm |
| XL | 107-115 cm | 182-188 cm |
| 2XL | 116-124 cm | 185-191 cm |
| 3XL | 125-133 cm | 188-195 cm |
| 4XL | 134-142 cm | 194-200 cm |
| 6XL | 150-156 cm | 200-206 cm |
| 8XL | 164-170 cm | 200-206 cm |



Tvättinstruktioner :



För att undvika att skada den elektriska kretsen, sänk inte ner västen, använd en svamp och tvålatten för att rengöra den. Se till att din utrustning inte är smutsig eftersom detta minskar dess effektivitet. Att följa tvättanvisningarna är inte den enda faktorn som påverkar utrustningens livslängd. Livslängden beror också på användning, underhåll, förvaring etc. Om västen visar tecken på slitage (revor, smuts etc.) som minskar dess effektivitet bör den bytas ut.

CE-märkning. Anmält organ som utför EG-typkontroll :



SATRA Technology Europe, Bracetown Business Park, Clonee, Co Meath, D15 YN2P, Irland Anmält organ nr 2777".

Försäkran om överensstämmelse finns på www.prolutech.com.

Överensstämmer med: EN ISO 20471:2013+A1:2016 Klass 2, och ISO13688:2013 (allmänna krav).

Minsta yta av fluorescerande och retroreflekterande material i m² :

| Synlighetsklass | 3 | 2 | 1 |
|-----------------------------|------|------|------|
| Fluorescerande material | 0.80 | 0.50 | 0.14 |
| Retroreflekterande material | 0.20 | 0.13 | 0.10 |

Återvinning: Återvinningsguiden finns på www.prolutech.com.